

# EL ADELANTADO DE SEGOVIA

DIRECTOR: PABLO MARTÍN CANTALEJO

Diario de la tarde fundado en 1901 por D. Rufino Cano de Rueda

SABADO 10 DE NOVIEMBRE DE 1979

Edita "El Adelantado de Segovia, S. L." ● S. Agustín, 7. Tl. 414696-97-98 ● Depósito legal: SG. 7-1958 ● Precio 15 pts. ● AÑO LXXIX.— NUMERO 24.214

## SEGOVIA Un Seminario Internacional de Gibraltar se celebrará en los primeros días de diciembre

Con asistencia de personalidades españolas e inglesas, organizado por el Instituto de Cuestiones Internacionales

Durante tres días del próximo diciembre, nuestra capital, teniendo como escenario el Parador Nacional de Turismo, va a acoger a los asistentes a un Seminario Internacional de Gibraltar, que estará organizado por el Instituto de Cuestiones Internacionales. A dicho Seminario asistirán destacadas personalidades españolas e inglesas (diplomáticos, catedráticos, periodistas, etc.) y se desarrollará los días 6, 7 y 8. En la tarde del primer día indicado se producirá la llegada de asistentes, dedicándose toda la jornada del día 7 a la exposición de dos ponencias. En la mañana del día 8, tendrá lugar una mesa de trabajo en busca de soluciones concretas para el "caso" Gibraltar.

En días sucesivos ampliaremos datos sobre este interesante Seminario.

## Los vendedores ambulantes ofrecen una nueva fórmula de pago de tasas al Ayuntamiento

(En página 5)

Lo dice la radio belga

## ETA, dispuesta a negociar con el Gobierno

Bruselas, 9.— Los terroristas de ETA quieren negociar con los Gobiernos español y francés. La radio belga, a partir de las 6 de la tarde de hoy, en todos sus boletines informativos, ha afirmado que la rama militar de la organización separatista vasca ETA, estaba dispuesta a negociar "globalmente y públicamente" con el Gobierno español.

Para ETA militar, la negociación global debe comprender los cinco puntos defendidos por las organizaciones vascas que apoyan ETA; es decir: la legalización de todos los partidos vascos, la amnistía para todos los

"presos políticos", la retirada del País Vasco de lo que la ETA califica de "fuerzas de represión", el predominio de la lengua vasca sobre la española y la autodeterminación de las provincias de Guipúzcoa, Vizcaya, Alava y Navarra.

ETA militar desmiente toda negociación con los comandos autónomos y con el GRAPO.

Manifestantes iraníes queman la bandera norteamericana subidos al tejado de la Embajada de Estados Unidos en Teherán.

## Alemania Federal

## Más barato el teléfono

## Y veinte llamadas gratis por mes

Bonn, 10.— Los 20 millones de usuarios del teléfono de Alemania Federal se beneficiarán a partir de abril del próximo año de tarifas más bajas y de 20 llamadas gratis mensuales.

La decisión fue anunciada hoy, sábado, por el ministro federal de Correos, Kurt Gschidde, quien señaló que estas nuevas medidas supondrán que el Ministerio deje de percibir 1.250 millones de dólares anuales.

Sin embargo, el ministro señaló que, pese a esta reducción de los ingresos, el superávit del servicio telefónico ascenderá a unos mil millones de dólares a finales de 1980.—Efe.

## GARAICOECHEA:

## El Estatuto de Guernica no es una panacea universal

Bilbao, 10.— "El Estatuto de Guernica ni es la panacea universal para resolver todos y cada uno de los problemas que tiene planteados el País Vasco, pero dentro del ámbito de actuación económica y fiscal, nos aporta una serie de posibilidades en el terreno hacendístico, sector público y otros".

Así se expresó ayer el presidente del CGV ante el empresariado vasco, en un acto organizado por la Asociación para el Progreso de la Dirección (APD). El tema de las conferencias se concretaba en "El Estatuto y el futuro económico de Euzkadi".

El señor Garaicoechea añadió que las posibilidades son más reducidas en otros campos, como es lógico, dada la distribución de poderes entre el Poder central y el autonómico, como es el monetario. Entre los problemas genéricos y específicos de Euzkadi cabe destacar la inestabilidad social que es preciso transformar en un clima de esperanza, y esto ha de ser realizado conjuntamente por los trabajadores y empresarios.

Hizo hincapié en la necesidad de acabar con los problemas del desasosiego social.—Efe.



## LOTERIA NACIONAL

### PREMIOS DEL SORTEO DE HOY

16.000.000 Pts. al número 63.105

8.000.000 Pts. al número 33.629

4.000.000 Pts. al número 9.801

200.000 ptas a los núms. o terminaciones en:  
6769 y 7333

20.000 ptas. a los núms. o terminaciones en:

731 498 081 535 261 421 436 493  
073 816 977 894 200 074 716

800.000 pesetas a los números anterior y posterior al primer premio; 400.000 a los del segundo y 241.000 a los del tercero.

20.000 pesetas a los números restantes de las centenas de los tres primeros premios y a los terminados en 05.

2.000 pesetas a los terminados en 5 y 6 (extracción especial).

Botas

altas

4 anchos

HEREDERO

**El problema del Opus Dei**

Ya se sabe que el Opus Dei desea cambiar su «status» jurídico dentro de la Iglesia, y no es imposible que lo consiga porque parece que Juan Pablo II tiene un especial cariño hacia la Obra. Lo que ha ocurrido, ahora, como todo el mundo sabe, es que la revista de la Iglesia «Vida Nueva» se ha visto obligada a arrancar del número donde estaba previsto su publicación un pliego sobre el Opus Dei que quiere desde luego dejar de ser un instituto secular para convertirse en prelatura personal.

Este asunto interesa a todos los católicos y también a muchos segovianos. Unos están muy a favor, sobre todo los socios, y otros, como los cardenales Tarancón y Marcelo González Martín, según se asegura ahora mismo en Roma, no ven con buenos ojos esta transformación y parece que están luchando con todas las fuerzas para que la Santa Sede no acepte el cambio.

En el documento, que no se publicó en «Vida Nueva» pero sí en «El País», el Opus Dei dice que hay seis ventajas de «carácter eclesial» para el cambio. Así dice el informe elevado al prefecto de la Congregación de Obispos, monseñor Baggio. Allí figura la necesidad de que se eviten las dificultades que ahora encuentran los socios de la Obra. Entre otros datos, se dice que los miembros ocupan puestos en 497 universidades y colegios superiores, 52 emisoras de radio y televisión, doce distribuidoras y productoras cinematográficas, 694 publicaciones y 38 agencias informativas. En definitiva son 72.375 sus socios.

De hecho lo que ahora quiere el Opus Dei es depender de un solo obispo y transformarse en una prelatura personal con «fieles propios». Explica cómo «de hecho», el Opus Dei tiene ese carácter pero no la autorización para ser una prelatura personal.

El documento expresa las que se suponen ventajas del nuevo sistema jurídico del Opus: reforzar el servicio de la Obra a las iglesias locales; reforzar la dependencia de la Obra con la Santa Sede, a través de la Congregación de los Obispos; ofrecer al Papa un «cuerpo móvil de sacerdotes y seglares»; garantizar a la Obra su fisonomía espiritual y su futuro; reforzar la eficacia de la Obra, y evitar las dificultades con que se encuentran los socios.

**La Prensa opina**

CERON EN «DIARIO DE BARCELONA»



ACCESORIOS **LA UNION**

Avda. Fernández Ladreda, 16  
Teléfonos 412611 y 413363  
SEGOVIA

No pida una batería

exija... **TUDOR**

**COLABORACION**

Los artículos publicados en esta sección no tienen por qué coincidir necesariamente con la opinión del periódico, sino que responden a los criterios de las personas que los firman.

**DE CARA AL DIVORCIO**

**LA «AUTENTICIDAD» DE UN AMOR SIN COMPROMISO**

Por MARCELINO AYUSO

Ante el divorcio que viene, los enemigos de la indisolubilidad del matrimonio sacan sus dardos y con ellos, sus perfumadas flores. ¿Por qué subordinar las expresiones del amor a las instituciones sociales? La canción se repite. Se acusa de sacrificar el amor —realidad íntima— a la institución —apariencia social—. Pero no se quiere ver que «amor» e institución son dos realidades en total armonía. Más, ésta perfecciona y profundiza a aquella. Sin la presencia de la institución la naturaleza misma del amor resulta falseada; estamos —en el mejor de los casos— ante la exaltación pasajera del instante que cede al instinto, pero a eso ¿quién se atrevería llamarlo amor? Un amor auténticamente humano entraña siempre compromiso y fidelidad. Frente a los que defienden un amor sin compromiso —pobre y raquítico amor— aparece más clara la llama encendida de una unión que se aviva con el paso del tiempo.

La indisolubilidad del matrimonio apuesta por el amor. Antes del matrimonio, porque el sólo hecho de saber que el compromiso que se va a contraer es para siempre lleva a meditar antes las consecuencias de ese paso. Señala Gustave Thibon en su libro *La crisis moderna del amor*: «Al igual que el conquistador que, al quemar sus barcos antes del combate, se corta cualquier posibilidad de retirada, los novios que aceptan ligarse uno a otro hasta la muerte, sacan de esta «idea-fuerza» una garantía previa contra todos futuros azares del destino que amenazarán su amor». Con el tiempo vienen las dificultades, el amor debe enfrentarse a las sacudidas de la prueba. ¿Cómo garantizar la voluntad de superar ésta si de antemano el compromiso no es definitivo, si ya antes se ha instalado la posibilidad de romper amarras?...

Después del matrimonio. Seguimos nuevamente a Thibon: «El pacto nupcial, al situar de una vez para siempre la substancia del amor más allá de las contingencias, contribuye necesariamente

a decantar y a purificar este amor (...) La necesidad de sufrir y vencer la prueba del tiempo obra sobre los esposos como una criba que separa la paja del grano: poco a poco la despoja de sus elementos accidentales e ilusorios para sólo retener el núcleo incorruptible...».

El deseo sincero de levantar juntos el edificio de la vida transforma la pasión del comienzo en amor verdadero. El amor es como el fuego: si no se alimenta, muere. El matrimonio —cuando es un proyecto definitivo— impone al amor la obligación de no morir.

Mientras hoy se pide en otros ámbitos de actuación coherencia y responsabilidad, cuando se trata del amor se retrocede ante el compromiso. El divorcio es señal de ese rechazo. Por eso, si lo que se quiere es el compromiso pasajero, sin renuncia, son otra responsabilidad que el interés de cada uno, entonces, no llamemos a esa unión matrimonio. Hay otras formas de designar ese lazo, o mejor, ese combinado a dos.

Al permitirse por ley el divorcio se camina a someter el amor a la inestabilidad de los sentimientos. El tiempo se cobra su precio. Para que éste, más allá de desvanecer el amor, le renueve, precisa un marco estable, garantía de que no perecerá a las primeras embestidas del contratiempo. ¿Cómo afrontar la prueba cuando está abierta la vía de fuga? Refugio de cobardía, el divorcio es prueba de desamor.

«La sola posibilidad de cambio constituye una provocación al mismo», reconocía Augusto Comte. La sola idea del posible divorcio incita a traicionar el amor. Lejos de asegurar un «amor auténtico», la sinceridad de un proyecto, abre el camino a las violaciones más patentes a la responsabilidad en el amor. Somete la apariencia a la realidad. Argumento por argumento. Ante este hecho de desamor, el matrimonio indisoluble —como único compromiso— sale siempre en defensa del amor.

**CARTAS DE LOS LECTORES**

Las cartas deberán venir con nombre y apellidos, D.N.I., domicilio y teléfono, aunque se respetará el seudónimo, si se desea, al publicarlas. La extensión no sobrepasará las 25 LINEAS mecanografiadas; en caso contrario, se entenderá que la Dirección puede resumirlas o suprimir párrafos.

**PROFESOR DE FILOSOFIA**

Sr. Director:

En el diario del jueves apareció publicada una nota de las alumnas de COU del Instituto Femenino de Segovia, referente al «triste» problema que tienen planteado con la Filosofía; como jefe de este Seminario en el Instituto quisiera realizar las siguientes aclaraciones:

1.— Este Seminario se ha opuesto a que por vía impositiva obligue a que un profesor tenga que impartir esas clases, sin ser especialista en la materia, teniendo en cuenta que ello iría en perjuicio de las propias alumnas. Por ello es de agradecer

la honradez manifestada por estos profesores, a los que se les han ofrecido estas enseñanzas.

2.— Este Seminario ha realizado todas las gestiones necesarias ante la Delegación de Educación de Segovia, encontrando siempre buena acogida sus propuestas, pero siendo siempre entorpecidas por la Inspección de zona de Madrid.

3.— Teniendo en cuenta que estas alumnas carecen de la base fundamental filosófica del curso anterior, en el cual se las aprobó pero no se les enseñó, es por lo que este Seminario trasladó a la Inspección el problema de estas alumnas, siendo perfectamente entendido, plantificado y solucionado por la inspectora doña Pura Lorenzana,

pero entendimiento, plantificado y solución que no admitió el inspector de zona.

4.— En definitiva, estas alumnas no han dado una sola clase desde el inicio del curso y este Seminario continúa desconfiando de las soluciones que piensan dar. Las formas correctas, ordinarias y normales de solucionar un problema importante para estas alumnas han dado un triste resultado: «continuar sin recibir enseñanzas de Historia de la Filosofía». No obstante, no hay que preocuparse pues las alumnas «están aparcadas» de forma ordenada.

Atentamente,

Julián Morales

**¡Paloma Blanca Paloma!**

LA DISCOTECA

DE

fuentria





# Información Local

## Los beneficios del gran área industrial de Castilla-León tendrán una amplia aplicación



De izquierda a derecha, el delegado del MOPU en Segovia, representante del Consejo de Castilla-León, presidente de la Diputación, subdirector general y otros delegados, durante el transcurso de la reunión. (Foto Aurelio M.)

Como ya informamos, en la mañana de ayer se reunieron los delegados del Ministerio de Obras Públicas y Urbanismo de la región, incluidas las provincias de León, Santander, y Logroño, con el subdirector general de Acción Territorial, señor Soto Cuenca, para tratar acerca de la reestructuración y futuro funcionamiento de las delegaciones del MOPU. El propio subdirector general informó del reciente decreto sobre la declaración a la región castellano-leonesa de zona de gran

relación, tendrá los mismos beneficios que los que figura. Sobre la presencia de León, Santander y Logroño dentro del área, a pesar de no estar incluidas en el Consejo General de Castilla-León, dijo que aquella era un instrumento de desarrollo regional de que el Gobierno dispone y no tiene por qué coincidir con el mapa político del país.

relación, tendrá los mismos beneficios que los que figura.

Sobre la presencia de León, Santander y Logroño dentro del área, a pesar de no estar incluidas en el Consejo General de Castilla-León, dijo que aquella era un instrumento de desarrollo regional de que el Gobierno dispone y no tiene por qué coincidir con el mapa político del país.

“Se ha considerado—añadió—que las once provincias tienen una problemática común y una situación de desarrollo relativamente compleja”.

La lista de poblaciones segovianas beneficiadas con este decreto de declaración de zona de gran área de expansión industrial, si bien como dice en el artículo tercero citado, cualquier empresa que se instale en el municipio, aunque no figure éste en la siguiente lista, tendrá los mismos beneficios, son:

- Ayllón.
- Cantalejo.
- Carbonero el Mayor.
- Cuéllar.
- El Espinar.
- Nava de la Asunción.
- San Ildefonso.
- Santa María la Real de Nieva.
- Segovia.
- Villacastín.
- Valverde del Majano.
- Riaza.
- Sepúlveda.
- Turégano.

\*\*\*

En el curso de esta sesión de trabajo se produjeron algunos momentos de tensión protagonizados, al parecer, por los delegados de las provincias no incluidas en el Consejo General de Castilla-León, precisamente la presencia del representante de dicho Consejo. Ante tal situación, se optó por celebrar una primera reunión de delegados del MOPU, otra de los delegados de las provincias del Consejo con representantes de éste presente y una tercera de los delegados con el presidente de la Diputación segoviana.

### El tiempo en Segovia

En la tarde de ayer

Presión: 677,1 mm.  
Viento del NE  
Temperatura máxima: 11°

En la mañana de hoy

Presión: 683,6 mm.  
Viento del N.  
Temperatura mínima: 1,6°  
A las 10 de la mañana: 1,8°

Bordillos  
hormigón



**SANTA TERESA**

La Lastrilla. Tel. 414855

FABRICA DE QUESOS  
NECESITA

**REPRESENTANTE**

para capital y provincia  
Dirigirse por escrito a: **QUEDASA** de Alcolea del Pinar (Guadalajara).

### Convocados los «triunfadores» en «Ladreda 25»

Un año más la empresa «Ladreda 25», convoca los triunfantes 79, ya en su sexta edición, que comprenden diferentes facetas relacionadas con los mejores espectáculos y actuaciones habidas en Ladreda 25 en todo el año 1979. Estos quedan denominados premios internos.

Un segundo apartado, denominado externo, destaca a las personas, grupos y empresas que aportan algo con su desarrollo y su acción humana a lo largo del año.

Como se sabe, este decreto fue aprobado recientemente en el Consejo de Ministros y próximamente, según el señor Soto, se aprobará la orden de convocatoria de beneficios, “es decir—añadió en rueda de prensa—se bajará la bandera para todo el que quiera acogerse a los beneficios de esta gran área y los pueda utilizar ya”.

En la reunión el presidente de la Diputación y la representación del Consejo General, se comentó la elaboración del decreto, donde ambos participaron estrechamente; también se habló de los beneficios a que las poblaciones se hacen acreedoras y se pasó revista a la delimitación del gran área.

Preguntado el subdirector general por las poblaciones, dentro del área, que no estuvieran incluidas y su posible discriminación, contestó que para eso en el decreto figuraba un artículo tercero donde se indica que cualquier empresa industrial que se instale en un término municipal, que no figure en la

**H-R**  
\*\*\*\*

*Gran Via*

Ezequiel González - SEGOVIA

(frente a Jardiniños de San Roque)

52 HABITACIONES DOBLES  
5 HABITACIONES INDIVIDUALES  
2 SUITES DE 3 DORMITORIOS

PLANTA DE GARAJE PARA RESIDENTES

PROXIMA INAUGURACION

## SUCESOS en la capital y provincia

### Un herido grave y siete leves en accidentes de circulación

Según información recibida del Subsector de Tráfico de la Guardia Civil, ayer ocurrieron cuatro accidentes de circulación en las carreteras de nuestra provincia:

A las 15,15 horas, en el punto kilométrico 212 de la carretera N-110 (Soria-Plasencia), término de Valdeprados, colisionaron un camión y un turismo. Afortunadamente no hubo que lamentar ninguna desgracia personal. Los vehículos quedaron con grandes desperfectos.

\*\*\*

A las 18,15 horas, en el kilómetro 84,450 de la carretera N-VI (Madrid-La Coruña), término de Villacastín, colisionaron dos turismos, resultando una persona herida de gravedad y otras cinco de pronóstico leve. Los vehículos quedaron con daños de gran consideración.

\*\*\*

A las 18,30 horas, en el kilómetro 85,100 de la carretera N-603 (Madrid-Segovia), término de Revenga, un turismo se salió de la calzada por el lado izquierdo volcando, resultando el conductor y un ocupante heridos leves. El vehículo quedó con daños de importancia.

\*\*\*

Y por último, a las 18,45 horas, en el kilómetro 104,500 de la carretera N-1, término de Cerezo de Abajo, colisionaron dos turismos. No hubo que lamentar desgracia personal alguna. Los vehículos quedaron con ligeros desperfectos.

### Divertida representación teatral en la discoteca

#### «Paloma, Blanca Paloma»

En la discoteca "Paloma blanca paloma", sala que pertenece al edificio y empresa de Fuenfria, en Parque Robledo, tuvo lugar anoche la divertida representación de la obra "Señora... ¡la cama está servida!", interpretada principalmente por Carmen Lagar y Julio Tejada. La representación será repetida hoy, en la misma sala, a las 12,30 de la noche.



## Caja de Ahorros y Monte de Piedad de Segovia

Resultado del sorteo celebrado en el día de hoy, ante el Notario de Segovia D. Santiago Santero Dueñas, para adjudicar los premios que esta Caja otorga a sus clientes con motivo del

### 55 DIA UNIVERSAL DEL AHORRO

**PREMIO PRIMERO: La vivienda, piso 1.º letra D, del edificio sito en la calle de San Vicente núm. 1 de esta Capital, al boleto número A - 415.578**

UN AUTOMOVIL SEAT RITMO matriculado, al boleto número A - 114.887

UN AUTOMOVIL CITROEN GS matriculado, al boleto número A - 156.860

UN AUTOMOVIL FORD FIESTA "L" matriculado, al boleto número H - 201.447

UN AUTOMOVIL SEAT 127-2 p. matriculado, al boleto número C - 486.769

UN TELEVISOR WERNER Color, de 22", a cada uno de los boletos números A - 415.328, A - 419.850, B - 239.351, C - 115.636, E - 415.646, F - 70.438, G - 159.636, G - 316.003, G - 432.170, H - 113.208

UN LAVAVAJILLAS OTSEIN Mod. 210, a cada uno de los boletos números B - 152.531, C - 303.684, D - 13.478, D - 355.958, D - 409.502, E - 222.811, E - 429.651, F - 278.088, H - 92.762, H - 118.447

UN TELEVISOR VANGUARD 12" portátil, a cada uno de los boletos números A - 399.626, C - 66.677, C - 147.673, C - 336.785, C - 423.328, C - 481.657, C - 496.546, D - 497.729, E - 125.601, E - 269.924, F - 47.759, F - 392.068, F - 483.007, G - 119.434, G - 216.996, G - 238.314, G - 396.570, G - 427.018, H - 155.225, H - 245.981

UNA CUBERTERIA MAGEFESA EN ACERO de 114 piezas, a cada uno de los boletos números A - 261.716, B - 497.923, C - 336.697, D - 10.298, D - 422.683, E - 47.801, E - 264.920, E - 403.819, E - 441.289, G - 331.339

UNA MAQUINA DE ESCRIBIR LETTERA 35, HISPANO OLIVETTI, portátil, a cada uno de los boletos números A - 176.484, A - 303.613, B - 125.558, B - 137.980, B - 195.515, B - 395.569, C - 164.693, C - 357.718, D - 55.514, D - 360.384, E - 248.581, F - 78.553, F - 246.141, F - 327.796, G - 252.886, G - 324.706, H - 7.991, H - 36.403, H - 456.997, H - 461.329

UN JUEGO DE MALETAS TAURO (compuesto cada juego de dos maletas y bolso), a cada uno de los boletos números A - 76.413, A - 486.151, B - 80.646, B - 201.855, C - 1.683, C - 357.197, F - 121.298, F - 127.473, F - 492.789, G - 215.241

Asimismo han resultado agraciados con una MAQUINA DE ESCRIBIR HISPANO OLIVETTI, Modelo Lettera 35, todos los boletos cuyo número sea igual al del premio primero, pero de distinta serie.

**NOTAS:** La letra que antecede a cada número, corresponde a su serie.

La entrega de todos estos premios estará sujeta a las condiciones señaladas para este sorteo.

Segovia, 9 de Noviembre de 1979.

**La Caja de Ahorros y Monte de Piedad de Segovia sigue premiando el ahorro.**

**Ahora, desde este mes de Noviembre aumenta el tipo de interés en las libretas a plazo fijo desde un año en adelante.**

**Visite cualquier Oficina de la Caja de Ahorros y le informarán ampliamente.**

## Los vendedores ambulantes proponen pagar al Ayuntamiento por semestre adelantado

Piden que se les reconozca en la Cámara de Comercio

La Asociación Provincial de Comerciantes Ambulantes ha celebrado junta general, a la que han asistido más de cien personas, entre ellas una representación de la Asociación de Amas de Casa. Aunque hubo más de una pequeña discusión, provocada al parecer por comerciantes de fuera de Segovia y no miembros de esta asociación, durante el transcurso de la junta se tomaron diversos acuerdos.

A juicio del presidente de la asociación, señor Martín de la Cruz, «no podemos consentir que vengan señores que no son ni de Segovia ni de la asociación —ha comentado— pues son los que alteran el orden».

Dentro del contexto de la reunión, se tomó el acuerdo de no aceptar la proposición del Ayuntamiento de cobrar 60 pesetas por metro cuadrado y día para la instalación de los puestos en los mercados de la ciudad. A juicio de los comerciantes, esta cantidad es excesiva, ya que por un puesto de tres metros lineales con dos de fondo importa 360 pesetas diarias.

La propuesta de los comerciantes, en este sentido, es la de abonar al municipio 30 pesetas metro-día para todos los comerciantes, menos para los ambulantes de la Asociación Provincial de Segovia, que piden se les cobre 25 pesetas metro cuadrado-día.

### ABONO ADELANTADO

Los comerciantes se mostraron de acuerdo con abonar las licencias municipales por seis meses adelantados, pese a que los días

con inclemencias del tiempo (nieve, excesivo frío, etc.) no ocupen su lugar. «Por lo tanto —dice el Sr. Martín de la Cruz— el Ayuntamiento no perdería dinero, sino que, según estudios que hemos realizado, recaudaría un millón de pesetas más anualmente».

En la misma junta gene-

### Convocatoria del premio de pintura «Segovia 79»

La Diputación Provincial ha convocado los premios de pintura «Segovia 1979» al que podrán concurrir cuantos artistas lo deseen.

El tema de las obras será libre, así como la técnica a emplear en las mismas.

Habrà un primer premio a 100.000 pesetas y un segundo a 50.000. Las obras deberán ser presentadas o enviadas a la Secretaría General de la Corporación Provincial en días laborables de diez a trece horas, hasta el 10 de diciembre, inclusive.

### SEGOVIA RELIGIOSA

#### EL LUNES, SAN MILLAN

El lunes, festividad de San Millán, patrono de los castellanos, se celebrará en la iglesia de su nombre, a las ocho de la tarde, una misa, que se espera celebre el obispo de la diócesis, con homilía, a la que quedan invitados todos los devotos de San Millán y amantes de la tradición castellana.

ral se leyó un informe de la reciente reunión nacional de vendedores ambulantes que tuvo lugar el pasado domingo, en la que recayeron en esta provincia los cargos de vicepresidente de la junta nacional y una vocalía, en los señores Martín de la Cruz y Martín Clemente, respectivamente, que se comprometieron a organizar asociaciones de este tipo en las provincias limítrofes a la nuestra, excluyendo Madrid.

### PIDEN RECONOCIMIENTO EN LA CAMARA

Los vencedores ambulantes han pedido que se les reconozca en la Cámara Oficial del Comercio y la Industria, donde tendrían un representante con voz y sin voto. También, a través de la Cámara de Comercio pedirían la reglamentación del comercio ambulante, de cuyo proyecto extractamos algunos puntos:

— Que las patentes que se les concede no pierdan efectividad el 31 de diciembre de cada año y se abonen por recibo como el resto de los comercios.

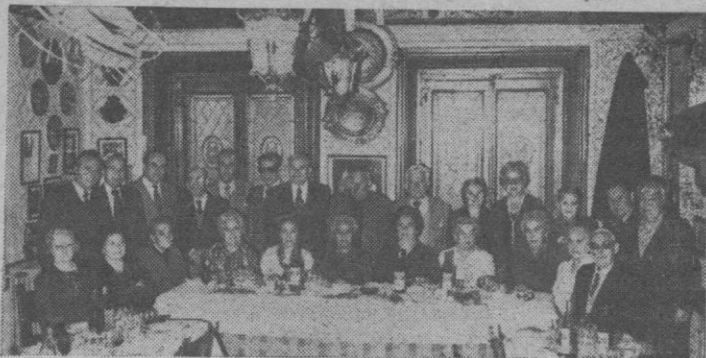
— Que sólo tengan valor para las provincias donde se obtengan.

— Que no se concedan patentes a quien no acredite la nacionalidad española.

— Que sea incompatible la venta ambulante con cualquier establecimiento que el mismo propietario tenga abierto al público.

— Que los vendedores que tengan patente no ocupen ningún otro puesto de trabajo, ningún tipo de subsidio como vejez o paro obrero.

## ALMUERZO A LOS JUBILADOS DE LA TELEFONICA



Como tiene por costumbre, la Delegación de la Compañía Telefónica Nacional de España ha ofrecido a sus jubilados una comida de hermandad, que se celebró en el restaurante Duque. Junto a los jubilados asistieron el delegado de la empresa y el secretario de la Agrupación Cultural de la misma.

(Foto Antonio)

## AL AIRE DE LA CALLE

### ¿Y EL GASOLEO PARA CALEFACCIONES?

Ocurre de vez en vez que los consumidores de gasóleo para calefacciones particulares se encuentran con que el único surtidor donde pueden adquirirlo, tiene agotadas las existencias. Naturalmente, esto origina una serie de inconvenientes que están en la mente de todos, dado que no hay otro surtidor en la capital, donde se pueda adquirir este tipo de gasóleo.

¿Por qué no se suministra con extrema rapidez, teniendo en cuenta aquella circunstancia de que el cliente no pueda acudir a ningún otro surtidor? Además, la no existencia puede producirse en víspera de sábado o en el mismo sábado, y como en este día por la tarde el surtidor no despacha, más de una vivienda tendrá que pasar sin calefacción el domingo entero.

Conforme con que hay que ahorrar, pero éste no es el sistema, creemos.

## el cine

### «MUJER ENTRE PERRO Y LOBO», DE ANDRÉ DELVAUX

Nacionalidad, franco-belga. Productora, N/M Films, Productions de La Gueville-Gaumont, 1978. Director, André Delvaux. Intérpretes: Marie-Claude Barrault, Roger van Hool, Ruiger Haer, Bert André, Raf Heymer, Grete van Langendonck.

Es importante destacar el carácter femenino de André Delvaux. Su película nos da una plena muestra de cómo puede pensar una mujer, de cómo de hecho piensa una mujer, más alto y más rápido de como lo hace un hombre, por lo; menos muchas veces.

La acción ocurre en Bélgica, donde hay dos razas que conviven: los flamencos al sur y los valones al norte. Y aquí les tenemos durante la guerra, uno, el rubio, que se ha ido a luchar con los alemanes, y el otro, el moreno, que va a pelear con la resistencia. Y en medio está la mujer, que es muy capaz de querer a los dos, pero al final rechaza las dos soluciones como inútiles porque son parciales, las rechaza porque ninguna de ellas le vale para ella y para su hijo.

La mujer que ha hecho este filme, no está contenta con la guerra, ni la de unos ni la de otros. Es una realizadora feminista, que sabe lo que quiere y sabe lo que dice. No quiere que los hombres sean llevados a las batallas de vez en cuando y queden destrozados.

El filme, de 108 minutos, tiene una verdadera calidad técnica. Si la realización es buena, la interpretación no se queda atrás, y no hay que olvidar la escena en que el valón corta el árbol, ese árbol que tanto quería y que se derrumba, al principio y al fin de la película, de una manera estrepitosa. — R.B.



## Canónigos

RESTAURANTE - CAFETERIA

Su cena de los sábados, amenizada con la orquesta de la casa

Junto a Palacio

**BODAS - BANQUETES - CONVENCIONES**

*El más completo ambiente y confort*

*Especialidad en toda clase de marisco a precio de puerto*

P. de Canónigos

LA GRANJA DE SAN ILDEFONSO (Segovia)

Teléfono 47 1160

## El Ayuntamiento de Castroserracín se adhiere al proceso autonómico

En un pleno municipal, el Ayuntamiento de Castroserracín ha acordado adherirse al inicio del proceso autonómico de Castilla-León, apoyándose en el texto redactado por el P.S.O.E., que se acerca al artículo 151 de la Constitución, donde se contemplan, entre otros puntos, los órganos de Asamblea Legislativa, Consejo Ejecutivo y Tribunal Superior de Justicia.

Al parecer, según nos han informado fuentes cercanas al PSOE, el resto de los ayuntamientos donde este partido tiene mayoría, unos 13 ó 14, también tienen previsto convocar sendos plenos de adhesión a dicho proceso autonómico.

## Éxito de Ismael en los «Viernes del Sarmiento»

Ayer, con notable éxito, el cantante e investigador musical segoviano Ismael actuó en Valladolid en los «Viernes del Sarmiento», actos culturales organizados por los grupos literarios «Sarmiento» y «Juan de Baños» y por la Obra Cultural del Banco de Bilbao de la citada localidad.

Ismael ofreció un escogido recital de canciones pertenecientes al folclore español, con letra de conocidos poetas de habla hispana: Miguel Hernández, Luis Rosales, Blas de Otero, etcétera, todo ello bajo el título «Ismael canta a los poetas». El acto resultó altamente atractivo para el público vallisoletano, donde Ismael cuenta con numerosos admiradores.

### SUREMO, S. A.

necesita

distribuidor mayorista en la provincia de Segovia para antirobo electrónico de automóviles CLOS-CAR. Sistema único en España por su construcción, seguridad, calidad y precio.

Para más información dirigirse a Suremo, S. A., c/Antonio López, 59. Madrid 19. Teléfonos 2696461-2697190. Informará señor Tajuero.

Vehículos de Ocasión  
revisados y garantizados

- En MOSA encontrará el vehículo de ocasión que necesita.
- Máximas facilidades de financiación.

## MOSA

Paseo Conde Sepúlveda, 7

CONSEJERÍA DE VEHÍCULOS DE OCASIÓN GARANTÍA

La Provincia La Provincia

AYLLÓN

## LA V SEMANA CULTURAL

Organizada por el Centro Cultural de Ayllón "Obispo Vellosillo" y con la colaboración del ayuntamiento de dicha localidad se iniciará, a partir del próximo lunes, la V Semana Cultural.

El día de la inauguración, lunes 12, habrá una conferencia a cargo de don José María Costa Arribas, sobre "La decadencia de la sociedad y su repercusión en la adolescencia".

El martes se organizará un festival infantil con concursos.

El miércoles 14, conferencia de don Jesús Redomero Costero sobre el tema "Como orientar la elección de estudios de los hijos".

Para el jueves 15, está programado un cine-coloquio. Se proyectará la película "Aquellos chalados en sus locos cacharros".

El viernes 16, sobre el tema "La vocación cultural de Segovia en relación con la participación en el programa cultural del Consejo de Europa" hablará don Francisco de Paula Rodríguez.

Por último el sábado 17, actuará la coral del centro SAI de Segovia.

Todas las sesiones comenzarán a las 8 de la noche; y se celebrarán en el salón de actos del Ayuntamiento.



## CARTELERA de ESPECTACULOS

### CERVANTES

sábado y domingo. 7,30 y 10,30

### MAMA CUMPLE 100 AÑOS

Rafaela Aparicio, Geraldine Chaplin, Amparo Muñoz, Fernando F. Gómez. Clasificada 16 años.

Domingo, 4,30 Programa para menores

### LA NIÑA, EL PERRO Y EL GATO

estreno

### SIRENAS

Sábado y domingo. 14 años

### ASESINATO POR DECRETO

En la tradición de Agatha Christie Christopher Plummer, James Mason, Susan Clark, Donald Sutherland, David Hemmings.

Laborables: 7,30 y 10,30. Festivos: 4,30, 7,30 y 10,30.

### VICTORIA

Sábado y domingo. Estreno

### VANESSA

Olivia Pascal, Eva Eden  
Clasificada con anagrama "S". Por su contenido pudiera herir la sensibilidad del espectador.  
Laborables: 7,30 y 10,30. Festivos: 4,30, 7,30 y 10,30.

### FIESTA SALVAJE

con Raquel Welch

Una película inteligente.

Martes, 13, en el Cine Cervantes

**PALOMA BLANCA PALOMA**, la discoteca de Fuenfria. Hoy, sábado, en función de tarde, baile de discoteca. En sesión de noche, reposición de la comedia de éxito "SEÑORA... ¡¡¡LA CAMA ESTA SERVIDA!!!". Una divertida comedia. Disfrute este sábado de ella.

EL ESPINAR

## El próximo lunes comienza la Semana Internacional de Homenaje a los Mayores

El lunes próximo se iniciará en la localidad de El Espinar la "Semana Internacional de Homenaje a Nuestros Mayores", que concluirá el domingo día 18.

Comenzará la semana a las 4,30 de la tarde del lunes, con una misa en recuerdo de los fallecidos y con la actuación de la Rondalla de Pensionistas del Hogar Puente de Vallecas.

El martes a las 6 de la tarde, tendrá lugar una conferencia de don Justo Díaz Villasante con el título "Nacimiento y renacimiento de vida".

El miércoles 14, a las 6 de la tarde, don Graciano Santos González tendrá una charla con los pensionistas, basándose en el tema "Educación sanitaria a nivel de la Tercera Edad". Seguidamente actuará en el hogar un grupo de la Banda Espinariega.

El jueves 15, a las 5 de la tarde, se proyectará en el hogar la película "Nobleza baturra".

Para el viernes 16, está programada una conferencia sobre el tema "Relación entre la juventud y la Tercera Edad" a cargo de don Jesús Olmos Pascual. A continuación actuará un grupo musical y tendrá lugar un concurso de jotas.

El sábado 17, don Antonio Burgos proyectará un documental sobre temas espinarriegos que será completado con el comentario de don Félix Segovia.

El domingo, por la mañana, con asistencia de las autoridades locales; clausura de la semana con entrega de premios.

CABEZUELA

## ASAMBLEA GENERAL DE PADRES DE ALUMNOS

CABEZUELA. (Desiderio Arranz Santos, corresponsal).—Convocada por la Dirección de la Agrupación Escolar Mixta, se ha celebrado Asamblea General de la Asociación de padres de alumnos. Asistió un número aproximado de setenta, y los siete profesores de plantilla.

En primer lugar se sometió a la aprobación de la Asamblea el nuevo Reglamento Escolar de Régimen interior, que con anterioridad había sido enviado a cada familia. Fue aprobado por unanimidad.

Después de una laboriosa votación fueron elegidos seis padres de alumnos, que, junto con los que marca el Reglamento: representante del ayuntamiento, médico, párroco, miembro de la Junta de la Asociación de Vecinos y equipo directivo del Centro, formará el Consejo Asesor. También quedó formada la Junta Económica y el Consejo de Disciplina.

A través de esta Asamblea, así como de otras reuniones que se celebraron el curso anterior para formar la Asociación de padres de alumnos, se está haciendo notar el esfuerzo que el profesorado viene realizando para que los padres tomen cada día una parte más activa en lo que toca a la formación de sus hijos. Por otro lado, justo es decirlo, existe buena disposición del lado de los padres para colaborar con el profesorado, en un deseo de compartir con él los problemas del Centro. Son puntos clave para que las cosas marchen bien y haya un gran beneficiario: El Niño.

EL HENAR

## Más de quince millones de pesetas para restauración de la iglesia

Siguiendo su campaña de atención a las necesarias restauraciones en numerosos templos, la Dirección General de Arquitectura y Vivienda, del Ministerio de Obras Públicas y Urbanismo, acaba de destinar pesetas 15.427.190 para ser invertidas en la iglesia del santuario de El Henar. Se proyecta devolver al templo su estado primitivo, obras en las que la comunidad de carmelitas de dicho santuario participará con la contribución del diez por ciento del importe y los honorarios por proyecto y dirección de obra.

Independientemente de estos trabajos, y conforme ya anunciamos en su momento, la comunidad, por su cuenta, está realizando mejoras en el monasterio.

# Canarias está alarmada por el conflicto del Sahara

Las Palmas de Gran Canaria, 10.—El conflicto del Sahara tiene alarmado a Canarias, ya que de su solución depende el futuro del archipiélago, dijo ayer el presidente del ente preautonómico canario, Fernando Bergasa.

El presidente de la Junta de Canarias, en el transcurso de una rueda de prensa, señaló que este conflicto ha de ser solucionado en el marco de unas negociaciones en las que se tenga en cuenta las resoluciones de las Naciones Unidas.

Añadió el señor Bergasa que le había preocupado la decisión del presidente Carter de vender armas sofisticadas a Marruecos, destinadas a la lucha en el desierto, aunque le había tranquilizado posteriormente la visita de un enviado especial norteamericano a Marruecos y Argelia, en misión de paz.

Tras señalar la necesidad para Canarias de que se restablezca de nuevo el equilibrio en la zona, Fernando Bergasa dijo que muchas veces el Gobierno se olvidaba de Canarias cuando se planteaban problemas internacionales que afectan al archipiélago.

## Papeleras Reunidas suspende pagos

Madrid, 10.—La empresa Papeleras Reunidas presentó ayer suspensión de pagos, en el Juzgado de Alcoy (Alicante). Hace ya varios días, la Société Générale de Banque, como uno de los principales acreedores de Papeleras Reunidas, intentó presentar solicitud de suspensión de pagos en el Juzgado número 11 de Barcelona, acción que quedó parada hasta ayer en que ya ha sido presentada oficialmente en Alcoy.

## Valencia

### Sanciones a veinte bancos por falta de seguridad

Valencia, 9.—Unas 20 sucursales bancarias han sido sancionadas con multas de 50.000 a 250.000 pesetas por incumplimiento de la normativa vigente en materia de seguridad.

El Gobierno Civil valenciano realizó hace algún tiempo un estudio de los temas de seguridad de los bancos, estimándose entonces que unas 700 oficinas bancarias carecían de los requisitos legales exigidos para mantenerse abiertas.

A raíz de esta investigación, el Gobierno Civil emprendió una tarea encaminada a hacer efectivas los medios de seguridad examinando la situación de las sucursales de Valencia, y abriendo un expediente sancionador a setenta oficinas, de las que la mayoría tomó ya las medidas oportunas, por lo que la sanción definitiva afectará sólo a una veintena.

Los temas concretos en los que fallaban estas oficinas eran la falta de vigilante jurado o dispensa del mismo, en caso contrario, y la conexión de los servicios de alarma con la comisaría de Policía o puesto de la Guardia Civil.

En fechas posteriores la exigencia afectará a otras sucursales de la provincia.

“Queremos estar presentes y que se nos oiga —añadió—, en aquellos asuntos internacionales que nos afectan, aunque reconozco que las relaciones exteriores competen únicamente al Gobierno”.—Efe.

# La visita del Rey a Guinea Ecuatorial será los días 13 al 15 de diciembre

Las Palmas, 10.—Su Majestad el Rey de España visitará Guinea Ecuatorial oficialmente del 13 al 15 del próximo mes de diciembre, según ha declarado en Las Palmas el ministro de Industria guineano, Severino Obiang-Efong.

El ministro, que se encuentra en esta ciudad desde el pasado martes en vista de carácter privado, agregó que su país espera mucho de la visita real, una vez que don Juan Carlos entre en contacto con las autoridades y el pueblo guineano y vea sus más acuciantes necesidades. Preguntado en torno al envío de un contingente de la Legión, a su país, del que ha informado la prensa local y sobre el que aún no había habido ningún pronunciamiento oficial de las autoridades competentes, el señor Obiang-Efong manifestó que tal medida, en caso de concretarse, no tendría como objeto la intervención militar en los asuntos de su país, sino más bien el de escoltar y garantizar la seguridad del monarca español durante su visita.—Efe.

## RESTAURANTE

### EL BERNARDINO

Comunica a sus clientes, amigos y público en general, que cerrará por vacaciones durante los días 12 al 24 de noviembre, rogándoles disculpen las molestias que con este motivo les origine; al mismo tiempo agradece las atenciones que le vienen dispensando.

## SHOW DE PELUQUERIA - 79 «TRIO DE ASES»

Presentado por LA ASOCIACION PROVINCIAL DE PELUQUEROS DE VALLADOLID, y con la colaboración de:

CARLOS GALICO  
DURAN  
EULOGIO NUÑEZ

Máximos exponentes de la técnica, arte y belleza de la peluquería internacional.

Día 18 de noviembre: 9,30 de la mañana. PALADIUM, Paseo Zorrilla, 135 - VALLADOLID.

Reserva de invitaciones: Asociaciones Provinciales. En Valladolid, calle 18 de Julio, 7, bajo. Teléfs.: 229025 - 228271.

## Teléfonos de EL ADELANTADO

414696 - 97 - 98

## TARANCON:

# La vida es el bien primario del hombre y nadie puede atentar contra ella

Madrid, 9.—“Me siento obligado, no sólo como obispo, sino como hombre y español, a manifestar públicamente mi disconformidad y mi repulsa ante actuaciones públicas que —aunque no lo pretendan— tratan de engendrar la confusión y de herir la sensibilidad de quienes, por su escasa formación no están en condiciones de razonar con serenidad.”

Así escribe el cardenal Enrique Tarancón, en su carta cristiana de esta semana, en la que —continuando el tema tratado en la carta de la pasada semana— sale al paso de las campañas que se están realizando en nuestro país en favor de una legislación abortista.

“Es necesario gritar, si es preciso —dice el cardenal—, que la vida es el bien primario del hombre y que nadie puede atentar contra ella sin ser reo de esa humanidad. Yo afirmo, además, que la vida es un don sagrado que hemos recibido de Dios y que esta exclusivamente en sus manos. Me lo asegura la fe y me lo confirma, además, la razón libre de prejuicios y de posturas apriorísticas”.—Efe.



por su seguridad  
utilice el cinturón  
también en ciudad

## EXCMO. AYUNTAMIENTO DE SEGOVIA

Depositaria de Fondos - Servicio de Recaudación

### Plazo para el pago de impuestos municipales

Por el presente se recuerda a los contribuyentes que el próximo día 15 de los corrientes termina el plazo para poder abonar en periodo voluntario, en las oficinas de la Recaudación Municipal, sitas en la planta baja de las Casas Consistoriales (plaza de Franco, 1), los recibos correspondientes al año actual de las siguientes exacciones municipales: Tránsito, estabulación, abrevadero y pastos de ganado; canalones; establecimientos molestos; alcantarillado; servidumbre sobre la muralla y el Clamores; puertas carreteras, y circulación de vehículos (altas). Así como mínimo y exceso de consumo de agua potable, industrial y doméstico, y derecho-tasa sobre recogida de basuras correspondientes a los cuatro trimestres del año 1978 y establecimientos molestos del mismo año; y tercero y cuarto trimestres de exceso de consumo de agua y de derecho-tasa sobre recogida de basuras del año 1977.

Aquellos contribuyentes que dejasen transcurrir el día 15 de noviembre próximo sin haber satisfecho sus recibos, podrán abonarlos en el plazo correspondiente entre el 16 de noviembre y el 30 del mismo mes, con el recargo de prórroga del 5 por 100.

Transcurrido el día 30 de noviembre sin haber abonado sus recibos, los contribuyentes en descubierto incurrirán en apremio con el recargo del 20 por 100, procediéndose a su cobro por la vía ejecutiva.

Segovia, 8 de noviembre de 1979.—El Alcalde.



# Mercedes-Benz cuatro puntos para una inversión segura

Cuatro puntos que tienen mucho que ver con la rentabilidad de un vehículo industrial. Porque cada uno de ellos es consecuencia de otras muchas ventajas. Por ejemplo, que por el precio de otro vehículo usted puede tener todo un Mercedes. Y que su precio de reventa es superior al de las demás marcas. Y la rentabilidad no se mide sólo por litros consumidos o por el precio de compra.

## GAMA MERCEDES

La seguridad de contar con el modelo y versión que usted necesita. Tres modelos: N-1.000 para 1.000 kilos; N-1.300, para 1.300 kilos y L-406-D, para 2.500 kilos. Con la versión adecuada para cada tipo de actividad.



**Mercedes-Benz**  
la inversión segura

## SEGURIDAD MERCEDES

Una ventaja que sólo es posible con una técnica de vanguardia: Frenos a toda prueba, suspensión suave y progresiva en función de la carga, proporcional reparto de pesos, su visibilidad y manejabilidad, mínima distancia del suelo, localización óptima del punto de gravedad...

## MOTOR MERCEDES

La calidad del motor Diesel MB acreditado en todo el mundo. Y potencia para elegir: 47 CV (34,5 kW), 60 CV (44,1 kW) y 65 CV (47,8 kW).

## SERVICIO MERCEDES

En todos los momentos. Antes y después de la compra. En todas las rutas y con recambios originales. Para que su vehículo no pierda el tiempo en el taller. Que esto, también es rentabilidad.

Visítelo al Concesionario Mercedes-Benz. Le informará de otros puntos interesantes.

**MEVOSA**  
MERCEDES EN ESPAÑA



Concesionario:

**SEGOVIA AUTOMOCION, S. A. (SEGAUTO, S. A.)** Travesía de Carretas, 2 - Tel. 41 57 52 - **SEGOVIA**



# ANICETO MARINAS Y EL MONUMENTO A LAS CORTES (y III)

La obra que le llevó más años a Marinas, y que él consideraba la mejor, es el Monumento a las Cortes de Cádiz. En 1912 las Cortes del Reino, al cumplirse el centenario de las Cortes de Cádiz de 1812, deciden cumplir el acuerdo tomado en veintiocho de marzo de mil ochocientos doce de conmemorar, «en un Monumento público y singular», fechas tan trascendentes para toda la Nación. Por ello se organiza un concurso para el Monumento de la Constitución de 1812; celebrado el curso, es adjudicado éste a Aniceto Marinas y al arquitecto Modesto López Otero. Se empezó la obra en 1913 con el crédito que anualmente había de consignar la Presidencia del Consejo de Ministros. Se continuó adelantando la edificación pero pendiente de pago una parte de lo consignado en 1916, y casi todo el año 1917, viene a paralizarse aquélla. Por falta de consignación unas veces y otras por diversas razones no se libran a los autores y contratistas de dicho Monumento las cantidades que el Estado se obligó a pagar, siendo ello causa de que no pueda terminarse esta obra hasta el mes de mayo de 1929 en que es entregada por fin al Ayuntamiento de la ciudad de Cádiz.

La labor de aquél grupo de hombres que a la vez que defendían el último trozo de la Patria, elaboraban su primera y famosa Constitución es lo que glorifica el Monumento modelado por Marinas. El Monumento tiene forma de hemicírculo. En el centro un elevado pilar, formado por cuatro columnas con los ábacos unidos, sostiene el libro de la Constitución, llevado triunfalmente por cuatro figuras; en medio una soberbia matrona símbolo de España; a ambos lados se hallan grupos escultóricos representativos de la agricultura y de la ciudadanía y en los extremos dos figuras ecuestres que simbolizan la guerra y la paz; en las paredes del semicírculo dos alto-relieves: la jura de la Constitución y la proclamación. A este semicírculo lo rematan las dos esculturas ecuestres de que he hecho mención más arriba y, repartidas, varias inscripciones alusivas a los nombres de los más distinguidos diputados de aquellas Cortes — Argüelles, Calatrava, Martínez de la Rosa, Mejía Lequerica, etc—. En la parte posterior la figura de Hércules —símbolo de la ciudad de Cádiz— con dos leones a los lados y dos grupos escultóricos representando a América y a Cádiz.



De los grupos escultóricos del Monumento a las Cortes merece especial mención el que representa a la «agricultura». Es un grupo hermosísimo que por sí solo podría construir un monumento. Cautiva la atención del que lo contempla, una delicada mujer que sentada graciosamente sobre uno de los bueyes que forman la yunta, da de mamar a un chiquitín rollizo que con una de sus manos oprime el pecho de la madre. Todas las figuras de este Monumento —estatuas o relieves— parece que están dibujadas. Marinas no ha podido prescindir en esta obra de esa «inquietud pictórica» tan característica de su tiempo. En todas las figuras predomina el sentido de la línea y un estudio anatómico que revela veneración por la Naturaleza.

Aniceto Marinas, en definitiva, viene a poner broche final a toda una gloriosa época de la escultura española.

MERCEDES BARRIOS PITARQUE

## NOTAS.—

- (1) Marqués de Lozoya: «La escultura española en la época del eclecticismo realista». Historia del Arte Hispánico, vol. V, capt. X, E. Salvat, 1949, pgs. 482—484.
- (2) Giulio Carlo Argán: «El Arte Moderno». 2 vol, Fernando Torres Editor, Valencia, 1975, pg. 621.
- (3) Marqués de Lozoya: op. cit. pgs. 482—484.
- (4) Aniceto Marinas: «El Adelantado de Segovia» del 16 de julio de 1926.
- (5) Serrano Fatigati: Boletín Asociación Española de Excursiones, t. XIX, capt. X, 1911.

Ministerio de Agricultura  
INSTITUTO NACIONAL DE REFORMA Y  
DESARROLLO AGRARIO  
DELEGACION DE AGRICULTURA  
SEGOVIA

## TRABAJOS DE INVESTIGACION DE LA PROPIEDAD DE LA ZONA DE CEREZO DE ABAJO (Segovia)

Acordada por Real Decreto de 9 de marzo de 1979 la concentración parcelaria en la zona de CEREZO DDE ABAJO (Segovia) se anuncia que los trabajos de investigación de propietarios a efectos de concentración darán comienzo el día 9 de noviembre de 1979 y se prolongarán durante un período de 30 días hábiles.

Se requiere a los propietarios, arrendatarios, aparceros y, en general, a los cultivadores y titulares de cualquier derecho, para que dentro del indicado plazo presenten a los funcionarios del Instituto Nacional de Reforma y Desarrollo Agrario los títulos escritos en que funden su derecho y declaren, en todo caso, los gravámenes o situaciones jurídicas que afecten a sus fincas o derechos.

Se advierte que las fincas cuyos propietarios no aparecieren en este período serán consideradas como de desconocidos y se les dará el destino señalado por la Ley de 12 de enero de 1973. Igualmente se advierte que la falsedad de estas declaraciones dará lugar, con independencia de las sanciones penales, a la responsabilidad por daños y perjuicios que se deriven de dicha falsedad u omisión.

Los trabajos de concentración afectarán a la totalidad de las parcelas de Cerezo de Abajo, por lo tanto los propietarios de las mismas deberán en su propio interés, además de hacer la declaración de sus parcelas, seguir el desarrollo de los trabajos de concentración para hacer valer sus derechos en el momento oportuno.

Segovia, 7 de noviembre de 1979.—EL JEFE PROVINCIAL.

## Concursos literarios y artísticos

### CONCURSO DE PRENSA DE LA CAMARA DE LA PROPIEDAD URBANA, DE PONTEVEDRA

La Cámara de la Propiedad Urbana de Pontevedra ha convocado un concurso de artículos periodísticos que trate de la defensa de la propiedad y exaltación de la propiedad urbana. Los trabajos se enviarán antes del 15 de noviembre del año actual. Se darán premios de 100.000 pesetas, 50.000 y 25.000. Para detalles dirigirse al presidente de dicha Cámara Oficial de la Propiedad Urbana de Pontevedra, apartado-61.

### PREMIO DE PERIODISMO "JOAQUIN COSTA"

La Fundación de Hogar del Empleo, de Madrid, ha convocado su concurso de prensa, que este año tratará el tema de la marginación, tanto de grupos humanos como culturales y zonas geográficas. El plazo acabará el 30 de noviembre de este año. Habrá un premio de 250.000 pesetas, y no podrá ser dividido ni declarado desierto. Para enviar los trabajos y más detalles dirigirse al departamento de Relaciones Públicas, de G. E. A. (Plaza de Luca de Tena, 13, Madrid-7).

### CONCURSO DE CUENTOS DE SAN SEBASTIAN

El Centro de Atracción y Turismo del Ayuntamiento de San Sebastián y la Caja de Ahorros Municipal han convocado el XXII Concurso de Cuentos "Ciudad de San Sebastián". Habrá premios de 100.000, 30.000 y 20.000 pesetas y un premio acumulativo al primer clasificado del País Vasco, con 10.000 pesetas, siempre que esté entre los tres primeros clasificados. El plazo se terminará el 10 de diciembre de 1979, y deberán ser entregados o remitidos por correo al Centro antes mencionado, calle Reina Regente, San Sebastián, haciendo constar en el sobre "Para el Concurso de Cuentos Ciudad de San Sebastián".

## LA FLORESTA

(Palacio del siglo XV)

Hoy como ayer

## «DUQUE»

Le ofrece la mejor cocina con el mejor servicio para bodas, banquetes y convenciones

Llámenos al 411707 - LE INFORMAREMOS

## Algunos embajadores, invitados a visitar hoy a los rehenes de Teherán

El líder de la Organización para la Liberación de Palestina, Yasser Arafat, se ha hecho cargo personalmente de las negociaciones encaminadas a liberar al

personal diplomático norteamericano que se encuentra detenido por estudiantes iraníes en la Embajada de los Estados Unidos en Teherán. Por su parte, el

Consejo de Seguridad de las Naciones Unidas ha exigido en los términos más enérgicos a las autoridades del Irán la libertad de este personal.

En relación con este suceso, se espera que la Comunidad Económica Europea intervenga ante las autoridades iraníes para ofrecer sus buenos oficios para liberar a los 65 rehenes.

Ayer, la Policía del aeropuerto de Teherán prohibió la entrada en el país de cuatro periodistas españoles, alegando para ello que carecían de visado, lo que hasta ahora, en virtud del convenio hispano-iraní existente, no era necesario en ningún caso. Los periodistas son Fernando Martínez Láinez, José María Pastor y Manuel Pérez Barriopedro, de la agencia «Efe», y Félix Bayón, de «El País».

Una bomba fue descubierta anoche en la ciudad de Milwaukee (Estados Unidos) con una nota en la que se amenaza con violencias contra los iraníes si los rehenes norteamericanos no son puestos en libertad.

Esta mañana, los embajadores de Suecia, Argelia, Francia y Siria han sido convocados para visitar a los rehenes, «para desmentir las acusaciones lanzadas desde la Casa Blanca», según un comunicado de los estudiantes que se apoderaron de la Embajada norteamericana.

**VATICANO:** Al clausurar ayer la reunión plenaria extraordinaria del Sacro Colegio, el Papa Juan Pablo II dejó entender claramente que va a haber nuevas reformas en la Iglesia Católica. En su discurso de clausura, el Papa afirmó que esta reunión de los cardenales del mundo entero ha sido una importante etapa en el camino de la colegialidad, según el espíritu del Concilio Vaticano II. El Pontífice subrayó que esta reunión cardenalicia ha sido solamente un principio y que el estudio de los temas debatidos seguirá en el curso de los próximos meses.

**ARGELIA:** El ministro venezolano de Energía y Minas, que ha visitado este país hasta ayer, ha declarado que la Organización de Países Exportadores de Petróleo creará un banco mundial de cooperación destinado a los países subdesarrollados, frente a los países industriales, con el fin de ampliar el diálogo norte-sur.

**NACIONES UNIDAS:** Jordania acusó ayer a Israel de impulsar una política tendiente a despojar a la población árabe de la orilla izquierda del Jordán «de todo medio de subsistencia y forzarlos a convertirse en trabajadores desocupados o a emigrar». El embajador jordano ante las Naciones Unidas, en una carta dirigida al secretario de la organización, Kurt Waldheim, señala que éste es el objetivo perseguido por Israel al «confiscar, usurpar y colonizar» las 7.000 hectáreas propiedad de los árabes del distrito de Jenin.

**UGANDA:** El presidente Goofrey Binasa de Uganda ha declarado que su Gobierno ha pedido ayuda al Gobierno cubano para poner en marcha un plan de explotación masivo de granjas agrícolas en el país. Uganda puede beneficiarse de la experiencia cubana en la explotación de caña de azúcar, industria que se quiere revitalizar después de ocho años de estancamiento bajo el régimen dictatorial de Amin.

**ITALIA:** Por primera vez en el terrorismo italiano han hecho su aparición poderosa armas de guerra que la Policía confiscó a tres conocidos elementos de «Autonomía». Las armas descubiertas son de técnica complicada, de 1,35 metros de largo, ocho centímetros de diámetro, motor de combustible sólido y para carga explosiva de un kilogramo. Los lanzamisiles capturados son similares a los que hace algunos años se encontraron en la periferia de Roma y que probablemente iban a ser utilizados para derribar un avión israelí en el aeropuerto de Fiumicino.

La actriz cinematográfica Tina Aumont, acusada de dedicarse al contrabando de opio, envió una carta a los jueces para contar su drama de drogada y rechazar la acusación de intermediaria. Los hechos del proceso iniciado en Roma se remontan a abril del año pasado cuando durante un viaje que Tina Aumont hizo a Tailandia, envió por correo a su propio domicilio en Roma algunas estatuillas «rellenas» de opio. La policía encontró 460 gramos de estupefacientes y ordenó la captura de la joven quien, advertida, se dirigió a París, pare refugiarse en la casa de su padre Jean Pierre. La actriz, conocida por su toxicomanía, escribió una carta a los jueces explicando su historia y agregando que si hubiese querido entrar en ese «negocio» habría invertido en drogas más remunerativas y de más fácil comercio.

**CHILE:** El continente antártico tiene al menos cuatro zonas geológicas inexploradas con unas reservas petrolíferas de 45.000 millones de barriles. La Antártica es un continente que forma parte de la «tierra de Gondwana» conjuntamente con los otros continentes del hemisferio austral. Sus recursos geotérmicos son similares a los que existen en Sudamérica, África, India y Australia, en los cuales existen recursos energéticos importantes. La Antártica, con 14 millones de kilómetros cuadrados, presenta al menos cuatro zonas bien definidas que no han tenido exploraciones petroleras específicas.

## Aislamiento internacional de Bolivia

La Paz, 10.— A diez días de su instauración, sólo Egipto ha reconocido al nuevo régimen boliviano del coronel Alberto Natusch.

Las naciones del Pacto Andino no han reconocido hasta el momento al Gobierno de Natusch y que por ese motivo no participará en la Unión de Cancilleres de la Subregión, prevista para mañana en Lima.

PRESENTACION DE

# «RAICES»

(Cosas de nuestra vida)

obra poética de

**JULIA POSTIGO**

por

**PALOMA SANCHEZ GOMEZ**

Catedrática de la Universidad de Madrid

Hoy, sábado, 10 de noviembre, a las 8 de la noche  
Sala de conferencias de la

Caja de Ahorros y Monte de Piedad de Segovia

## Dispongo de las siguientes semillas

Cebada 6 carreras HATIF DE GRIGNON  
Trigo SPLENDEUR  
Veza COMUN

Información y venta:

Teléfonos 42 90 24 y 42 63 45

IMPORTANTE EMPRESA FABRICANTE DE  
PUERTAS METALICAS PLEGABLES PLE - LEVA  
PRECISA

**REPRESENTANTE A COMISION  
PARA SEGOVIA**

Introducido en el sector de la construcción.  
Con vehículo propio.  
Condiciones: Comisiones a convenir.  
Interesados escribir adjuntando historial al Apartado de Correos 52, TORRELAVEGA (SANTANDER).

# ABC

## INFORMA A LOS HABITANTES DE SEGOVIA Y SU COMARCA

Cada mañana, hacemos el esfuerzo de llegar a primera hora conscientes de que nuestra tradición de fieles lectores existentes en Segovia nos exige —como órgano informativo arraigado en esa capital— estar presentes en las principales ciudades castellanas. Le esperamos en el puesto de venta más cercano o aguardamos su solicitud de suscripción. Pero no lo olvide. ABC pretende seguir teniendo lo que siempre exigió su público: el pulso y el latir de la región. Adquiera ABC.

# Aquí todos los DEPORTES

DESDE MI ATALAYA

## LA JORNADA DEPORTIVA DEL DOMINGO PARA LOS EQUIPOS SEGOVIANOS

El Campeonato de España juvenil de pelota y el encuentro C. D. Acueducto-G. Segoviana, espectáculos más destacados

FUTBOL

Mientras el Cuéllar entra en su décimo primera jornada de liga, los conjuntos castellanos disputan la novena. Cuarta y sexta, respectivamente para los Grupos XIV y XV de la comarca; séptima jornada para la segunda división nacional de baloncesto y cuarta para el grupo III de la tercera división nacional. Con este panorama hemos confeccionado el siguiente calendario:

### 1ª PREFERENTE

C.D. CUELLAR-LA BAÑEZA, a las 4 en el Municipal.

Muchas dificultades se le van a presentar al equipo cuellarano para lograr la victoria en ese encuentro. Los leoneses marchan en tercera posición en la tabla y tienen seis puntos más que los locales. Y si como muestra puede servir, señalamos que el pasado domingo venció al Racing Valladolid por 4-0. Nuestro pronóstico: victoria local o empate.

### 1ª REGIONAL

C.D. ACUEDUCTO-G. SEGOVIANA, a las 3,45 en La Albuera

«Plato fuerte» de la jornada es este encuentro que disputan los dos primeros equipos de la capital. Si miramos la clasificación actual de ambos, y nos hacemos caso de ella para poder dar un pronóstico, éste, lógicamente, es favorable a los azulgrana. Pero como resulta que cuando ambos equipos se entregan, sea cuando fuere y haya lo que haya por medio, sacan fuerza de flaqueza y luchan como debieran hacerlo siempre, pero que no es así, difícil se hace pronosticar a través de los acontecimientos hasta ahora. Por ello, y en vez de ofrecer la opinión sobre la victoria o empate, prefiero dejarles la actual clasificación de ambos y que ustedes decidan:

|                | J. | G. | E. | P. | F. | C. | P. | Lugar |
|----------------|----|----|----|----|----|----|----|-------|
| G. SEGOVIANA   | 8  | 4  | 4  | 0  | 15 | 10 | 12 | 2.º   |
| C.D. ACUEDUCTO | 8  | 2  | 3  | 3  | 9  | 14 | 7  | 12.º  |

### 2ª REGIONAL

C.D. LA GRANJA-R.P. AVILA, a las 3,45 en San Ildefonso

No está comportándose como en él es habitual el conjunto ayllonés. Sus resultados son más bien flojos y en las salidas difícilmente logra un punto. Entendemos que tal como están las cosas en la actualidad La Granja no debe pasar excesivas dificultades para anotarse los dos puntos y continuar manteniendo su situación de privilegio, pese a la inmerecida derrota del pasado domingo. Victoria local.

### 3ª PREFERENTE

G. AYLLONESA-C.D. LOS RIOS, a las 4 en Ayllón

Los resonantes, y hasta fáciles resultados que viene cosechando el conjunto ayllonés hace que le consideremos de antemano como claro favorito frente a Los Ríos, pese a que el equipo alcalaíno venciera, con mucha suerte, al Cantalejo el pasado domingo. Entendemos que el pronóstico está claramente del lado local. Lo contrario sería visto como la sorpresa del grupo.

C.P. CANTALEJO-C.D. SAN RAFAEL, a las 3,45 en Cantalejo

Buen encuentro se presenta. Y si bien el Cantalejo juega en su casa, aún no vemos al equipo con la seguridad que en anteriores

temporadas tuvo, mientras que el San Rafael continúa segundo en la clasificación a través de los puntos cosechados, sobre todo, en sus desplazamientos, en los que sólo salió derrotado en una ocasión. Nuestro pronóstico es de empate o victoria visitante, aunque en estos encuentros de rivalidad los pronósticos suelen hacerse «añicos».

C.D. ALCALA PROMESAS-SPORT. RIAZANO, a las 4 en Alcalá de Henares.

No es un desplazamiento fácil el que mañana tienen los de Rianza. Ya dijimos en anteriores ocasiones, y sin ir más lejos el pasado domingo demostraban su valía en San Rafael, que el equipo de Alcalá puede que sea el que mejor juego practique del grupo. Por ello creemos que mañana la victoria será casera.

AT. ROZEÑO-C.D. TUREGANO, a las 10,30 en Las Rozas

El Turégano viene jugando muy bien en sus últimos encuentros y además con acierto rematador. Sus jugadores ya no son los de las primeras jornadas, en las que se desmoralizaban por cualquier resultado adverso. El equipo está respondiendo, y pese a que los rozeños empatarán el pasado domingo en Rianza, entiendo que muy bien pudieran traerse los de Turégano el empate o la victoria.

C.D. SEPULVEDA-C.D. TORREJON, a las 3,45 en Sepúlveda

Sea por unas u otras causas, el equipo sepulvedano no está respondiendo a lo que de él se esperaba. Sus seguidores están un tanto molestos por la serie de goles, demasiados, que viene encajando el equipo, y habrá que poner soluciones para que ello no suceda más.

El equipo que les visita es contrario difícil y tendrá que luchar mucho para conseguir una victoria que les es muy necesaria. Me inclino por ella, aunque sea mínima.

### 3ª ORDINARIA

#### GRUPO XIV

BERNARDOS-EL ESPINAR, a las 4; PINILLOS BERNUY, a las 4; NAVA ASUNCIÓN-VOLTOYA, a las 4; SAN LORENZO-ESCARABAJOSA, a las 11; ESPIRDO-MONTERESMA, a las 4. (Descansan Villacastín y Abades).

El interés de la jornada está en Espirido, que es donde juega el líder, que pudiera perder su imbatibilidad. El partido de Pinillos tampoco es malo, y puede demostrar hasta donde llega la recuperación de este equipo. Se prevén victorias visitantes en Bernardos y del Escarabajosa. Nava lo tiene fácil.

#### GRUPO XV

CABEZUELA-PRADENA, a las 4; MOZONCILLO-CARBONERO, a las 4; FUENTEPELAYO-OLOMBRADA, a las 12; LOS PRIMEROS-LASTRAS C., a las 11,30; ZARZUELA-NAVALMANZANO, a las 4; SANCHONUÑO-CANTIMPALOS, a las 4;

Nuestro pronóstico es favorable para los equipo que viajan, a excepción del Navalmanzano, con un buen encuentro en Sanchonuño. Entendemos que los de Zarzuela han de empezar su recuperación y por ello les damos como favoritos. El Prádena tampoco lo tiene fácil y tendrá que luchar mucho para conseguir puntuar.

### BALONCESTO

#### 2ª DIVISION NACIONAL

C.D. UNIVERSITARIO-C.B. JUVENTUD, a las 11, en Salamanca

(Continúa en la pág. 12)

## Inscripciones para el Campeonato de voleibol

Se comunica a todos aquellos equipos de voleibol que no hayan presentado la hoja de inscripción de club, así como las fichas, todo ello necesario para poder participar en los campeonatos que se celebren en la ya casi iniciada temporada, que lo hagan a la mayor brevedad posible en la Federación Segoviana de Voleibol (Avenida Padre Claret, 12) con el fin de organizar toda la temporada.

La hoja de inscripción y las fichas son facilitadas por esta Federación.

También informamos a todos los niños, con edades comprendidas entre los 11 y 14 años, que la Escuela de Voleibol se abrió ya el pasado día 4. Los entrenamientos, completamente gratuitos, son los domingos entre las 10 y 11 de la mañana en el pabellón de los HH. Maristas. Aún tienen tiempo para incorporarse a esta Escuela.

## SANCIONES

El Comité de Competición de la Federación Castellana de fútbol ha dado a conocer las sanciones impuestas por faltas cometidas en los encuentros del día 4 de noviembre:

### Primera Regional

Gimnástica Segoviana.—Leonardo Sánchez Aguilera, amonestación y 100 pesetas, por juego peligroso.

### Tercera Preferente

Partido Los Ríos - Cantalejo.—No ha lugar a la reclamación efectuada por el club Los Ríos sobre la posible alineación indebida del club cantalejano.

### Tercera Regional Ordinaria

C. D. Escalona del Prado. Luis Sanz Merino, un partido, por ofensas a los espectadores.



DEMOS

Gabinete de Psicología.

San Agustín, 11.

Consultas: 6, 2.

## DESDE MI ATALAYA

(Viene de la pág. 11)

Muy difícil lo tienen las jugadoras segovianas en su actividad charra. El Universitario está realizando una buena campaña y quizás no estén del todo recuperadas las jugadoras segovianas, las cuales pudieran tener noticias interesantes que ofrecer dentro de la próxima semana en torno a la nueva dirección de su equipo. Me inclino por un triunfo local.

### 3ª DIVISION NACIONAL

#### ZAMORA F.C.-C.P. IMPERIO «TEIMSA», a las 12 en Zamora

Junto con el San Estanislao-Maristas, este encuentro es el mejor del grupo. Ambos equipos van a ver muy disminuidas o aumentadas sus posibilidades, según ganen o pierdan. El Zamora en los dos encuentros que ha vencido lo ha hecho con tanteos concluyentes. Si el Imperio vence no cabe duda que habrá dado un buen paso en sus aspiraciones de ascenso. Me inclino por su victoria, pese a lo dicho del equipo zamorano.

### PELOTA

#### CAMPEONATO NACIONAL JUVENIL

##### SABADO Y DOMINGO EN EL PABELLON «E. SERICHOL»

A partir de las cinco de la tarde de hoy sábado se disputan en el «E. Serichol», los partidos de semifinales y finales dentro del Campeonato de España juvenil de 2.ª categoría que tiene como sede del mismo nuestra ciudad. Un total de ocho equipos, los de Burgos, Teruel, Valladolid, Almería, Palencia, Cuenca, Valencia y Segovia, disputarán los siguientes partidos:

#### SEMIFINALES

**MANO PAREJAS:** Burgos-Teruel y Valladolid-Almería

**PALA CORTA:** Palencia-Cuenca y Valladolid-Almería

**PALETA:** Burgos-Valencia y Segovia-Almería

El domingo, a partir de las nueve de la mañana, serán disputados los encuentros finales del campeonato.

No cabe duda, por la belleza del juego de la pelota, de que el espectáculo es muy interesante y para sí lo quisiera cualquier ciudad española.

### AGENDA DEPORTIVA

#### BALONMANO

Se disputa en el presente fin de semana, la segunda jornada del campeonato provincial de la 1.ª división. Los encuentros a celebrar son los siguientes:

#### SABADO

E.U.E.G.B.— FUENTERREBOLLO, a las 20,15 en el «E. Teodosio»

F. POSTIGO-C.P. HUCHA, a las 19 horas en el «E. Teodosio»

#### DOMINGO

G. GASTBY-SANTA MARIA, a las 12 en CUELLAR

C.P. SEGOVIA «RUFINER T.V. COLOR»-C.P. NAVA, a las 11,30 en «E. Teodosio»

Quizás el encuentro más interesante sea el F. Postigo-Hucha, en el que podrán ver las posibilidades de los primeros en la competición. En los demás prevemos triunfos caseros.

#### FUTBOL

##### CAMPEONATO PROVINCIAL JUVENIL

La segunda jornada del campeonato tiene para mañana el siguiente calendario:

G. SEGOVIANA-G. AYLLONESA, a las 11 en LA ALBUERA

C.D. TUREGANO-C.P. CANTALEJO, a las 4 en TUREGANO

C.D. SAN RAFAEL-C.D. LA GRANJA, a las 4 en SAN RAFAEL

C.D. SAN LORENZO-C.D. SEPULVEDA, a las 4 en EL PEÑASCAL

EL ESPINAR-C.D. ACUEDUCTO, en EL ESPINAR

Buen encuentro se presenta entre San Lorenzo y Sepúlveda. Lo malo para el aficionado es que se celebra a una hora excesivamente coincidente con la del derby de los mayores. También tiene gran aliciente el de San Rafael, con dos buenos equipos en liza.

J.M.ª

## TELEGRAMAS DEPORTIVOS

### CICLISMO

El ciclista francés Bernard Hinault fue preferido a la atleta noruega Greta Waitz por el jurado de la Academia de Deportes francesa al designar el «campeón del mes» (octubre). El vencedor del último «Tour», ganó la vuelta de Lombardia dicho mes gracias a una larga escapada, pese a la participación de los mejores corredores italianos empeñados en que el trofeo «quedara en casa». Greta Waitz corrió el maratón de Nueva York en un tiempo que dejó asombrados a todos los especialistas.

### AUTOMOVILISMO

El corredor automovilista francés Jean Pierre Nicolás ha anunciado que abandonaba la competición automovilista en el campo profesional. El vencedor 1978 del Rallye de Montecarlo, del Bandama y del Safari Africano, añadió que participaría en alguna de estas pruebas a título privado.

### TENIS

El tenista español José Higuera derrotó al francés Christopher Freyss en los octavos de final del torneo de Quito de tenis, por 6-2, 6-7 y 6-1.

### FUTBOL

De gravísima ha sido calificada la situación económica del Rácing de Santander por los cinco socios compromisarios que recibirán de forma periódica, procedente de la directiva del club, la situación del mismo en números.

En síntesis la situación económica reporta un déficit de más de 10 millones de pesetas en lo que va de temporada, tan sólo dos meses, siete de ellos como consecuencia de no haberse cumplido el presupuesto en lo que se refiere a altas de nuevos socios. Junto a estas cifras hay que sumar los 127 millones de deuda contraída por la directiva anterior, lo cual ya es mucho más grave si se tienen en cuenta los intereses bancarios que hay que cumplir.

### PEATON:

Respete los pasos de cebra y las señales de los semáforos.

(Es un consejo de EL ADELANTADO DE SEGOVIA).

## SUCESOS

### EN ESPAÑA

#### JOVEN MUERTO POR LA POLICIA MUNICIPAL

Barcelona, 10.— El joven Amadeo Jiménez Jodorovich, de 15 años de edad, resultó muerto al ser alcanzado por un disparo mientras huía de la Guardia Urbana, que había intentado detenerle al sospechar que conducía un automóvil robado, informa E. Press.

En un momento determinado, el turismo intentó atropellar a uno de los dos motoristas que se habían unido a la persecución. Asimismo, los guardias pudieron distinguir dos fogonazos, aunque se ignora por el momento si se trataba de fuego real o de balas de foguero de una detonadora. Ante ello, los guardias dispararon contra los neumáticos del vehículo, aunque una de las balas alcanzó al conductor y el automóvil se estrelló contra un muro.

El automóvil, tal como se había sospechado, había sido sustraído.

#### DOS DELINCUENTES A PUNTO DE SER LINCHADOS

Madrid, 10.— Dos presuntos delincuentes estuvieron a punto de ser linchados ayer tarde por los vecinos del madrileño barrio del Lucero, lo que fue evitado con la intervención de la Policía.

Se trata de Luis Aranda González, de 22 años, y José Quirós Rabado, de 17. Al parecer, se encontraban en el interior de un coche, al que habían fracturado una ventanilla y practicado el «puente», cuando fueron vistos por una vecina.

La dotación del coche «Z» de la Policía consiguió rescatar a los dos jóvenes de los vecinos del barrio, cuando eran golpeados con «puños, pies, palos y barras», según informa la Jefatura Superior de Policía. Efe.

#### EXTRAÑA MUERTE DE CINCO JOVENES

Las Palmas de Gran Canaria.— El concejal socialista de la Corporación insular de Lanzarote, señor Pérez Parrilla, indica que la supuesta causa que ha producido la muerte repentina en los últimos dos años a cinco jóvenes de la isla podría tener origen radiactivo, y no descartar la posibilidad de que haya otras personas afectadas, informa Efe.

El hecho cierto es que los cinco jóvenes fallecidos, de edades en torno a los 26 años, sirvieron como soldados en el Ejército español cuando se produjo la «marcha verde» de los marroquíes sobre el Sahara entonces administrado por España.

Otros sectores indican que puede tratarse de algún tipo de virus que pudo ser expandido con motivo de aquella concentración humana que supuso la citada «marcha».

#### DETENIDOS 30 PRESUNTOS MIEMBROS DEL GRAPO

Sevilla, 10.— Alrededor de treinta presuntos miembros del PCE (R) y GRAPO han sido detenidos por la Policía de Cádiz, Huelva y Sevilla, según E. Press.

#### DETENIDOS LOS AUTORES DEL ATENTADO DE SABADELL

Barcelona, 10.— Dos militantes de Falange Española de las JONS han sido detenidos por la Policía de Sabadell, como presuntos autores del atentado perpetrado contra el domicilio del alcalde de Sabadell, Antonio Farres, en señal de protesta por el desmontaje del monumento a los caídos.

Los detenidos son Antonio Rodríguez Ortiz, de 23 años de edad y Torcuato Carrión Robles, de 19, ambos vecinos de Sabadell. Efe.

#### ROBO EN EL MUSEO DE PAREDES DE NAVA

Palencia, 10.— Según ha notificado el párroco han sido robadas del museo parroquial de Santa Eulalia, en Paredes de Nava, seis tablas del altar mayor, originarias del pintor renacentista palentino Pedro Berruguete, del siglo XV.

Los ladrones, que arrancaron las rejas de hierro de las ventanas, no se llevaron ninguna de las piezas de orfebrería y sillas del museo. Efe.



# Motor

COORDINA: AURELIO M.

## MATRA Y TALBOT REFUERZAN SU COOPERACION

PSA Peugeot-Citroën y Matra han llegado al acuerdo de crear una nueva sociedad denominada «Automóviles Matra», en la que Matra será mayoritaria, con el 55 por ciento. Esta sociedad se hará cargo del conjunto de la división de automóviles de Matra.

«Automóviles Matra», con una plantilla de 1.250 empleados, agrupará la oficina de estudios de Veizy, las instalaciones industriales de Romorantin (ensamblaje y montaje de automóviles) y de Theilley (fabricación de elementos para carrocerías).

Como hasta ahora, «Automóviles Matra» utilizará al máximo los elementos de serie de origen Talbot, pero además, podrá tener acceso al conjunto de componentes mecánicos del grupo P.S.A.

Talbot, a través de su red comercial, seguirá comercializando los vehículos fabricados por «Automóviles Matra», tanto en Francia como en el extranjero.

## Ford le revisa totalmente el sistema eléctrico de su coche

El servicio Ford, a través de todas sus delegaciones comerciales, le hará un chequeo a fondo de los 20 puntos eléctricos más importantes de su automóvil por sólo 200 pesetas, «que no van a ninguna parte —como reza en la publicidad que ha hecho la marca— pero que le harán saber si su coche está en condiciones o necesita cualquier atención inmediata».

Concretamente en nuestra ciudad, el concesionario Sarauto, S. A., inicia la campaña el próximo día 19 hasta el día 7 del próximo mes.

## LOS PROYECTOS DE SEAT

A la noticia de que el plan bienal de reestructuración de Seat iba a permitir a esta empresa la suspensión antes de un año de la fabricación de coches Lancia, para sustituir por el montaje del modelo Cero, en la fábrica de Seat en Landaben, hay que añadir el proyecto que la empresa Fiat —y, por tanto, llegará a España a través de Seat— tiene en orden a la fabricación del modelo Panda.

Fiat tiene pensado iniciar esta producción a partir del año 1980 y se espera llevar a cabo su producción en España a un ritmo de 1.600 unidades diarias. El modelo Panda tendrá tracción delantera y su motor estará enfriado por aire.

## La seguridad del automóvil, vista por Bosch



Por qué los técnicos de Bosch fabrican sus baterías con resistencia «polar»; cómo conducir por la noche sin acusar el cansancio; por qué las bocinas auxiliares son un importante complemento de seguridad o... cómo podemos habituarnos a conducir con una visibilidad deficiente, son algunas de las cuestiones sobre la seguridad del tráfico que quedan ampliamente explicadas en una publicación recientemente editada por la firma Robert Bosch Comercial Española, S.A. que bajo el título «USTED Y SU AUTOMOVIL» ofrece al automovilista un interesante compendio sobre consejos, normas y datos actualizados acerca de recientes investigaciones en torno al Ahorro de energía y la Seguridad en el tráfico, recopilados en los centros de

investigación de Bosch en la R.F. de Alemania.

El conocimiento por parte de los técnicos del equipo investigador de Bosch (cerca de 5.800 personas en el pasado año), de una serie de circunstancias relacionadas con el automóvil y los hábitos del conductor; han hecho posible la edición de este práctico librito, ahora traducido y adaptado al castellano y que puede ser solicitado de forma gratuita a Robert Bosch Comercial Española, S.A. (Depto. de Publicidad) Embajadores, 146 Madrid-5.

## LOS MODELOS VW SIGUEN SIENDO CODICIADOS



Hamburgo.—Los dos modelos más populares de la factoría automovilística alemana Volkswagen, de Wolfsburg. El uno, el «escarabajo» descapotable, tiene tras sí un gran pasado, y el otro (a la derecha), el «Golf», versión descapotable o cabriolet, tiene ante sí un gran futuro, a juzgar por el gran impacto que está causando. La factoría Volkswagen ha producido en el primer semestre de 1979 más de 1,33 millones de vehículos, lo que representa un aumento de 17,6 por ciento respecto a la primera mitad de 1978. Las ventas de Volkswagen en Alemania aumentaron en dicho lapso en un 5,2 por ciento y en el extranjero incluso en un 8,5 por ciento. En estas cifras estadísticas se incluyen los modelos Audi.—(Foto: DaD/VW).

Impresiones de Alemania/Hamburgo.

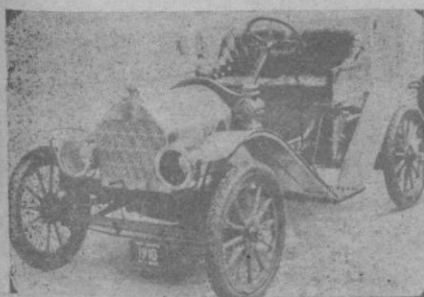
## MUDANZAS MENENDEZ

Servicio para toda España - Total garantía - Cambios de domicilio en ciudad - Rapidez y eficacia. Consúltenos sin compromiso

SEGOVIA C/ GENERAL VARELA, 4  
TELEFONOS 420017 - 421486 - 421786  
VIGO C/ TRAVESIA DE VIGO, 192  
TELEFONO 278942

## AUTOS ERESMA

- Gran exposición y venta de vehículos de ocasión.
- Todas las marcas y modelos.
- Garantizados.



Obispo Quesada, 20

Teléfono 422700

SEGOVIA



## CHISTES INOCENTES

### ESPECIFICO

Una señora preguntó el otro día a su médico de cabecera qué opinaba y si podía hacer uso de uno de esos específicos que hacen furor en estos momentos. Y el hombre de ciencia le respondió:

—Sí, puede usted tomarlo, pero yo le aconsejo que lo haga pronto, mientras cure todavía.

### LA CIFRA 12

Después de varias noches un hombre sueña con

## FRASES CELEBRES

«Sólo con alas se pueden ver del mar las hondas simas».

Versos finales de la composición «Frente al mar», de FERNANDO LOPEZ MARTIN, publicada en La Esfera, de Madrid, correspondiente al 26 de mayo de 1928. Claro que el poeta exageró un poco... Con mar muy transparente, y mediante el uso de prismáticos, cabe distinguir desde un avión lo que en el mar se oculte a una profundidad veinte o treinta metros; de esto, a «las hondas simas»...

## SOPA DE LETRAS

Por Montse

|   |   |   |   |   |   |   |   |   |
|---|---|---|---|---|---|---|---|---|
| A | Q | A | C | G | H | F | J | I |
| D | K | W | F | E | O | E | I | B |
| P | L | C | O | M | E | C | O | N |
| E | E | B | D | F | O | I | D | Ñ |
| E | C | Z | G | O | K | N | H | E |
| Y | O | C | S | E | N | U | U | I |
| L | X | P | T | S | N | J | L | M |
| N | M | N | E | O | R | Ñ | P | Q |
| L | U | O | B | P | T | R | U | E |

Encontrar siete siglas de organismos internacionales. cuela.

## FRUTOS de FRUTOS

Por MADRIGAL



## PRUEBE SU MEMORIA

«Las coplas a la muerte de mi padre» es una colección de poemas que dio gran fama a un poeta español del siglo XV. Sin duda que usted recordará que se trata de:

don Juan Manuel  
Jorge Manrique  
Luis de Góngora

la cifra 12. Y pensando en el número 12 se ve corriendo en el gran premio automovilista con el coche 12. Y sobre un caballo de carreras que lleva en el lomo el 12. Y así sucesivamente. Por fin se decide a ir al hipódromo y apuesta por el jaco número 12.

En efecto, el 12 llega a la meta en el duodécimo lugar.

## UMOR SIN ACHÉ

EL MARIDO TELEVISIVO QUE SE PEGA CULADAS

Sabido es el ímpetu con el cual entran los jóvenes maridos ejecutivos en los hogares limpiados a conciencia por las lindas y prácticas esposas que esperan con ansia la llegada del héroe de la jornada para ser una vez más el descanso del guerrero (vaya párrafo que me acabo de marcar). Sabido es que a veces las lindas, jóvenes y prácticas esposas, quizás llevadas por un exceso del deseo de frotar y refrotar el piso con productos aparentemente buenos, pero engañosos en el fondo, dejan las superficies peligrosamente resbaladizas, y deslizantes en extremo. Y es natural que los jóvenes maridos, en la plenitud del vigor físico y sexual, después de una agotada —y exitosa— jornada laboral, quieran estrujar entre sus nervudos brazos viriles a esos dechados de virtudes hogareñas que son las féminas sabias y lindas que nos presenta la televisión. Porque a eso vamos: es televisión española, una vez más, la que por medio de sus inapreciables spots publicitarios ha dado el clarinazo de alarma. ¿Cuántos maridos españoles jóvenes ejecutivos de indudable éxito laboral y social resbalan al día por los peligrosos suelos encerados a causa o por culpa de un exceso frote y pulimentación? ¿Cuántas culadas, en suma, se propinan los jóvenes maridos al año? ¿Se está incrementando alarmantemente el número de fracturas de pelvis, lo cual añadido a la cantidad de accidentes laborales puede dar como resultado un panorama realmente ensombrecedor? ¿Pueden tales culadas ser causa o inicio de impotencias o trastornos sexuales del joven marido ejecutivo, lo que redundaría inevitablemente en la desunión de la pareja y por ende en la destrucción de la familia?

Piénsese en la desairada figura que presenta el otrora arrogante marido joven y ejecutivo, ahora tendido por los suelos, despeinado, con las gafas de medio lado, vejado y humillado, en definitiva. Piénsese que tan grotesco aspecto puede mover a risa o befa a la linda mujercita que le espera, y ello menoscaba profundamente el respeto y sumisión que a él le debe.

¡Basta de culadas! ¡Son demasiadas!

Televisión Española ha dado como siempre la voz de alarma. El Gobierno debe tomar medidas urgentes y realistas en este estado de cosas.

Otro día les hablaremos de las sopas hechas con amor.

ALAMEDO DEL PARRAL Y DIEZ

# EL ADELANTADO DE SEGOVIA

DIARIO DE INFORMACIÓN E INTERESES GENERALES Y SOCIALES

Hoy hace 50 años decía

## LA DEMOCRACIA Y LOS AUTOBUSES DE LÍNEA

Los autobuses de línea tienen la doble misión de transportar viajeros y desacreditar a la democracia. Dentro de estos vehículos se mezclan las personas con las terneras y las maletas con las cajas de sardinas en extravagante camaradería. La sindicación de oloresudor, cuero, tanino, establo, escabeche, masa humana, etc. — suele producir en los días de mercado cierto hedorcillo angustioso que los viajeros soportan bravamente. No es posible concebir una convivencia tan íntima entre seres y cosas de las más heterogéneas cataduras, como la que se produce en los autobuses de línea.

Las empresas de los autobuses aprovechan sabiamente el espacio. A cada persona le asignan una anchura de cuarenta centímetros para que se instale. Si las plazas no se ocupan totalmente, el viajero puede ampliar este espacio hasta los sesenta o setenta centímetros, según sea el volumen en relación con el de los demás viajeros. Cuando viaja poca gente puede extenderse el espacio hasta poder tumbarse, con las limitaciones que le imponga el acoplamiento con los bultos y animales muertos destinados al consumo público que le sirven de compañeros de viaje.

Por virtud de esta asignación de 40 centímetros, los hombres gordos no pueden considerarse como buenos ciudadanos de un régimen democrático. La democracia ideal se funda en la igualdad de todos los hombres. Pero esa igualdad no puede establecerse teóricamente para los asientos de los autobuses de línea y no para las personas que hayan de ocupar esos asientos. Admitido el principio de igualdad en todos los órdenes, hay que reconocer que los hombres gordos tienen que ser excluidos en todas las organizaciones democráticas. Pero para establecer la igualdad, como hemos dicho antes, en un régimen democrático, hay que decretar antes la igualdad de volumen de los viajeros. De no hacerse así, las gentes que viajan en los autobuses de línea perderán su calidad de viajeros para adquirir calidad de penitentes.

## MOTOSIERRAS STIHL

### La solución definitiva

Todos los modelos  
Todos los precios  
Todos los recambios  
Todos los servicios

## BEAL & C<sup>IA</sup>, S.A.

C/. Zorrozoiti - Telfs. (94) 441 6179 - 441 79 89  
BILBAO-13

**DOMINGO 11 DE NOVIEMBRE**

Van 315 días; faltan 50.  
Sol: De 7,53 a 18,2  
Santoral: Martín de Tours, Valentín, Feliciano, Bartolomé.  
Pensamiento: "Muchos son buenos porque no saben ser justos."

**LUNES 12 DE NOVIEMBRE**

Van 316 días; faltan 49  
Sol: De 7,56 a 18,0  
Santoral: Aurelio, Benedicto, Mateo, Rufo y Renato.  
Pensamiento: "El hombre es rico, luego que ha llegado a familiarizarse con la escasez."  
(Epicuro)

**Lotería Pro Ciegos**

Premiado ayer: 377.



**Televisión y Radio**

**PARA HOY**

**Primera cadena**  
15,35, Primera sesión.  
17,25, Aplauso.  
19,10, La pantera rosa.  
19,30, Astucia peligrosa.  
20,30, Informe semanal.  
21,30, Noticias del sábado.  
22,00, Sábado cine

**Farmacias de guardia**

Cronista Lecea, 6.  
De 9,30 a 22 horas.  
Velódromo, 4 (semiesquina Ezequiel González).

**PARA MAÑANA**

Muerte y Vida, 2.

00,35, Buenas noches.  
00,38, Despedida y cierre.

**Segunda cadena**

15,15, Carta de ajuste.  
15,30, Presentación y avances.  
15,31, Barbabapa.  
16,00, Retrato vivo.  
16,53, Novela.  
18,00, Retransmisión deportiva.  
19,30, La clave.  
23,25, Buenas noches.  
23,30, Despedida y cierre.

**PARA MAÑANA**

**Primera cadena**

9,45, Carta de ajuste.  
10,00, Apertura y presentación.  
10,01, Hablamos.  
10,30, El día del Señor.  
11,15, Gente joven.

12,15, Sobre el terreno.  
13,30, Siete días.  
14,30, Noticias del domingo.  
15,00, La casa de la pradera.  
16,00, Fantástico.  
19,00, 625 líneas.  
20,00, Fútbol.  
22,00, Estudio 1.  
23,55, Buenas noches.  
24,00, Despedida y cierre.

**Segunda cadena**

15,15, Carta de ajuste.  
15,30, Presentación y avances.  
15,31, Azafatas del aire.  
16,15, Viki el vikingo.  
16,45, El camino del navajo.  
17,45, Los casos de Rockefeller.  
18,45, Panorama musical.  
19,15, Concierto.  
20,00, Filmoteca TV.  
21,45, La danza.  
22,30, A fondo.  
23,25, Buenas noches.  
23,30, Despedida y cierre.

**R. SEGOVIA.-MAÑANA**

A las 7,00, Matinal cadena SER. A las 8,30, Musicalísimo. A las 9,00, Santa misa. A las 9,40, Ritmos ligeros. A las 10,00, La Ser informa. 10,03, Y también para usted. 11,00, La ser informa. A las 11,03, España en un Seat. 11,45, La voz amiga. 12,00, La Ser informa. A las 12,05, El gran musical. A las 13,15, Ritmos ligeros. A las 13,30, Información local. 14,00, Música variada. A las 14,30, Informativo de las 2,30. 14,45, Información local. 15,35, El planeta de los toros. 16,00, Tardes musicales. 16,30, Carrusel deportivo (SER). A las 20,00, Informativo. 20,05, Club de tarde. A las 21,45, Información local. 22,00, Informativo de las diez. 22,15, Canciones de otro tiempo. 23,00, Programa especial. 23,30, Hora 25. 24,00, Extra García. 1,00, Media noche. 2,00, Cierre.

**ANUNCIOS POR PALABRAS DIEZ PALABRAS, 80,00 pts. Cada palabra más, 8,00 pts.**

**ALQUILERES**

ALQUILO piso amueblado; teléfono 426614.

ALQUILASE temporada piso amueblado; teléfono 412044.

PROFESOR necesita piso en alquiler, céntrico con calefacción; teléfono 414923.

SE alquila piso amueblado para señoritas. Teléfono 423081.

**BOLSA DE LA PROPIEDAD INMOBILIARIA**

LLANCASA. Fincas rústicas en Segovia y provincia. Fernández Ladreda, 25, 1.º A. Teléfono 425358.

LLANCASA. Pisos a estrenar próximo Parador de Turismo. Amplias facilidades.

LLANCASA. Pisos céntricos, todo exterior, 6 dormitorios más servicios. Facilidades.

LLANCASA. Pisos nuevos, José Zorrilla, 2 dormitorios, plaza de garage.

LLANCASA. Apartamentos con jardín, Segovia, La Granja, Parque Robledo, etc.

LLANCASA. Chalets con parcela Ortigosa, La Loza y Angeles de San Rafael. Precios interesantes.

LLANCASA. Ocasión, chalet con parcela 6.000 metros cerca de Sotosalbos.

LLANCASA. Locales diversas zonas, los más comerciales de Segovia.

LLANCASA. Solares edificables en Segovia y provincia de varias dimensiones.

LLANCASA. Parcelas Madrona, La Loza, Hontoria, carreteras de Torrecaballeros, Arévalo y varias más.

LLANCASA. Pisos, Ezequiel González, Conde Sepúlveda, Ladreda y muchos más, llave en mano. Facilidades.

LLANCASA. Compra pisos, solares, casas viejas, naves industriales, locales y fincas rústicas. Traspasos y alquileres de locales. Rapidez y absoluta reserva. Informes Llancasa, Fernández Ladreda, 25, 1.º A. Teléfono 425358.

**MIGUEL TOVAR** lo ofrece

TOVAR. Pisos lujo, Ezequiel González 3/4 dormitorios. Amplias terrazas. Facilidades.

TOVAR. Apartamento 2 dormitorios. Plaza Alhóndiga, junto Sirenas. Entrega inmediata.

TOVAR. Casa en San Lorenzo, 4 dormitorios, calefacción, garage. Facilidades.

TOVAR. Pisos San Carlos Borromeo, 4 dormitorios. A estrenar. Facilidades.

TOVAR. Local 500 metros, céntrico, propio almacenes con oficina instalada y accesos para camiones.

TOVAR. Locales junto plaza Peñasca, de 50 a 100 metros. Facilidades.

TOVAR. Local en San Lorenzo 1.000 metros posibilidad de división desde 250 metros. Precio interesante.

TOVAR. Obrador confitería, clientela propia en Segovia, perfectamente instalado. Se alquila.

TOVAR. Piso, Escultor Marinas cuatro dormitorios, dos terrazas, muy amplio. Facilidades.

TOVAR. Piso calle El Sol, 5 dormitorios, 150 m.², muy económico, facilidades.

MIGUEL TOVAR. Los mejores compradores si quiere vender, los mejores vendedores si quiere comprar, compruébalo. Ezequiel González, 25; Teléfono 414881.

**hasta aquí las ofertas de MIGUEL TOVAR**

APIMOSA, Agencia de la Propiedad Inmobiliaria. Compra-venta de toda clase de fincas rústicas y urbanas, pisos, solares, naves industriales, traspasos. Ladreda, 10, 4.º, teléfono 413795.

**ENSEÑANZA**

PARA idiomas, Eurolenguas, inglés, francés, Ladreda, 18.

OPOSICIONES a Magisterio y operador de teléfonos en Academia Juventus.

MATEMATICAS, BUP y COU. Teléfono 425171.

CLASES de inglés por nativo todos los niveles, 427537.

**GANADOS**

VENDO 240 ovejas de vientre Víctor Arevalillo, en Cabezueta.

VENDO rebaño 175 cabras país; teléfonos 220783-222243, Valladolid.

VENDO 300 ovejas churras. Juan Cid. Moraleja de Cuéllar.

SE vende un potro de montura, de 8 meses, en Fuente el Olmo de Fuentidueña. Razón: Nicancor López.

VENDO 6 vacas, 4 con cría. Paseo del Pocillo, 21. La Granja.

VENDO 200 ovejas de vida. Eusebio García, en Abades.

**TRABAJO**

NECESITO empleada de hogar fija; teléfono 427989.

SE necesita emleada de hogar fija; teléfonos 414521 y 413795.

CHICA responsable para Madrid, matrimonio solo, zona Serrano; teléfono 425691 (llamar 2 tarde y 11 noche).

NECESITO chica responsable gustando niños, para Madrid; teléfono 425691 (llamar 2 tarde y 11 noche).

NECESITO asistenta diaria; teléfono 420691.

SE necesita empleada de hogar fija; teléfono 411487.

FAMILIA con residencia en Madrid, busca empleada de hogar responsable y con buenos informes de 30 a 40 años; teléfono 91-2472034 (horas comida).

NECESITO empleada de hogar fija, tiene compañera. Teléfono 411522.

**AVISO A LOS ANUNCIANTES**

No se admitirán anuncios de ofertas o demandas de trabajo que no vengan visados por la Oficina de Empleo del SEAF-PPO del Ministerio de Trabajo (calle Gobernador Fdez. Jiménez, 20), excepto para las empleadas de hogar, cuyo requisito no es indispensable.

**TRASPASOS**

TRASPASO negocio comercial en marcha, local adaptable a cualquier actividad. Isabel la Católica, 1.

**VARIOS**

AUTOCARES, bodas, excursiones, turismo, sin conductor. Sierramar, Patiño. Ladreda, 11. 411447, 411996.

SE quitan goteras, se hacen chapuzas interiores. Tlf. 423528.

SE hacen toda clase de reformas y obras de la construcción. Teléfono 429455.

ELECTRICIDAD Radio Ruiz. Aparatos iluminación, electrodomésticos. Juan Bravo, 23.

**VENTAS**

RODAMIENTOS Ferber, retenes, correas transmisión, tornillería, cadenas industriales y agrícolas, filtros, anticongelante Krafft. Travesía José Antonio, 15.

POLLITAS cuatro meses marca SHAVER. Razón, Tlf. 422266.

AGRICULTOR, disponemos de semillas certificadas, cebadas, monlón, astrict Albacete; trigos esplendeur boulmiche, estrella. Teléfono 415032.

SE vende piso Juan Bravo, 16, 2.º Razón; Juan Bravo, 27, 2.º (de 12 a 3).

SE vende casa con corral, en San Lorenzo; teléfonos 414661 413749.

VENDO piso. Teléfono 429130.

VENDO tractor Ebro A-30, seminuevo 275.000 pesetas. Teléfono 91-6580262. Madrid.

VENDO moto, Montesa 75 c.c., en duro seminueva, 500 kilómetros; teléfono 425272.

SE venden dos camas y armario de dos cuerpos. Tlf. 420464.

VENDO ciento diez hectáreas de pinar de pino piñonero, término Aldealbar-Torrescarranca (Valladolid). Directamente propietario. Teléfonos mañanas de 11 a 12, 442-7094. Tardes de 5 a 7, 652-40-81, excepto sábados y domingos. Madrid.

VENDEMOS remolques usados, en buenas condiciones. Moto. Auto. Ezequiel González, 1. Teléfono 413580.

## El proyecto de Ley General de la Cultura Física y del Deporte

### El día 14 será sometido a la aprobación del Congreso

Madrid, 10.—El próximo miércoles, día 14, será sometido a la aprobación del Pleno del Congreso de los Diputados el proyecto de Ley General de la Cultura Física y del Deporte.

En dicho plano serán debatidas diez enmiendas

socialistas y dos comunistas. Uno de los aspectos propugnados por los enmendantes se refiere al artículo 5, en el sentido de que sea la Universidad la que faculte a los profesores para impartir educación física.

En dicho proyecto se contemplan, entre otros, los siguientes extremos:

— El Estado impulsará estas actividades en el marco de una política deportiva general, sin que ésta pueda utilizarse con finalidades ideológicas, políticas o confesionales.

— La organización administrativa de estas actividades se inspira en los principios de descentralización de funciones y representatividad de personas y entidades vinculadas con el deporte.

— Competencias de las comunidades autónomas y municipios.

— El trabajo de los deportistas profesionales, técnicos y entrenadores será objeto de relaciones laborales de carácter especial, quedando incluidos en la Seguridad Social, de acuerdo con la legislación específica.

— La educación física será contemplada obligatoriamente en los distintos niveles escolares.—Efe.

## PLIEGUES PERFECTOS



Todos aquellos que compran un juego de sábanas y que después se preguntan a sí mismos cómo manos humanas han podido doblarlas tan parejamente no necesitan maravillarse más. Las sábanas en cuestión fueron plegadas a máquina.

La más moderna plegadora Jentex, para fábricas de materiales textiles, es operada por sólo dos trabajadores y puede manipular hasta 1.200 sábanas por hora. Las sábanas plegadas son conducidas directamente a la sección empaquetadora.

Además de las plegadoras para fábricas de materiales textiles, la compañía danesa Jensen & Son también manufactura una línea de aparatos para plegar sábanas en las lavanderías. También ha fabricado plegadoras más pequeñas para toallas, fundas de almohadas y frazadas.

## ES TODAVIA UN SUEÑO

La producción rentable de gasolina y gas a partir del carbón podría ser realidad a partir del año 2000

Bonn, 10.—La producción rentable de gasolina y de gas a partir del carbón es aún un sueño que acaso se materialice después del año 2000. En estos términos se expresó hoy el representante del Ministerio Federal de Economía, Ulrich Engelmann, tras hacer un balance de los experimentos alemanes en curso, cuyos resultados calificó de "música del futuro".

Según Engelmann, desde la "cumbre" económica de Tokio, el Gobierno Federal viene subvencionando con 6.000 millones de dólares trece proyectos, diez de los cuales están destinados a la gasificación del carbón y tres a su licuación.

"Las conclusiones obtenidas hasta ahora —dijo—, indican que la obtención de gasolina a partir del carbón y, sobre todo, del lignito, es muy costosa y pocos industriales estarían dispuestos a afrontar los riesgos económicos de tales explotaciones".

## Delegación española a la Conferencia Europea del Medio Ambiente

Madrid, 10.—Durante los próximos días 13 a 16 de noviembre se celebrará en Ginebra la Conferencia del Medio Ambiente de los países que integran la Comisión Económica para Europa de Naciones Unidas.

Una delegación española, presidida por el ministro de Obras Públicas y Urbanismo, Sancho Rof, tomará parte en esta conferencia.—Efe.

## EL TIEMPO

Mañana, domingo, cielo muy nublado en el Cantábrico oriental y Alto Ebro, con algunos chubascos.

La nubosidad será variable en Asturias, con algún chubasco débil, y tormentas en Cataluña, Baleares y Levante. En el Sistema Central habrá nubosidad. Ligeras precipitaciones de nieve en Pirineos. Sin cambio en el resto.

Las temperaturas continuarán sin cambios notables.

## Un minuto de poesía

### RASTROJOS Y ABROJOS

Y se preguntan qué soy  
y se preguntan qué adoro  
y se preguntan qué doy  
y se preguntan qué año.

Y les contesto:  
sólo rastros y abrojos.  
Rastros de tierra fecunda,  
abrojos de malos pesares.

Julia Postigo

